JAARGANG No. 15088 — DINSDAG 9 NOVEMBER 1965

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Vliegramp eist in VS 58 mensenlevens

Boeing-straalvliegtuig ontploft in de lucht

CINCINNATI (RTR) — Achtenvijftig mensen zijn om het leven gekomen toen een Boeing-727 van de „American Airlines" met 62 inzittenden gisteravond laat bij zware regenval in de buurt van het vliegveld van Cincinnati in Ohio neerstortte. Vier mensen hebben de ramp overleefd, onder wie de stewardess en een lid van de bemanning. Aanvankelijk was gemeld dat er honderd mensen in het toestel zaten.

Het contact met het straalvliegtuig dat van New York op weg was naar Cincinnati, werd verbroken toen de piloot voorbereidingen voor de landing trof. Het toestel kwam neer ongeveer twee km van de landingsbaan die gebruikt had moeten worden. Mensen uit de buurt hebben ontploffingen gehoord toen het verongelukte. Het vliegveld van Cincinnati ligt op rond dertig kilometer ten zuiden van de stad.

De directeur van de luchthaven van Cincinnati zei later dat er nu geen pogingen gedaan zullen worden om de stoffelijke overschotten, die zich nog in het vliegtuig bevinden, daaruit te halen. Er was nog ruim een halve tank met brandstof in het toestel en men was bang voor nieuwe ontploffingen.

Het is het tweede ongeluk met een Boeing-727. Op 16 augustus ontplofte boven het Michiganmeer een dergelijk toestel, waardoor alle dertig inzittenden het leven verloren.

Slechte indruk

ZIJNE EXCELLENTIE mr B. W. Biesheuvel, vice-minister-president van het koninkrijk der Nederlanden, heeft gisteren twee telegrammen uit de West ontvangen, die hem als bewindsman allerminst plezier gedaan zullen hebben, maar die hem particulier toch wel zullen hebben geamuseerd.

De Curaçaose eilandsraad heeft er bij de minister over geklaagd — zo staat het er niet precies, maar het komt er wel op neer — dat de landsregering een beslissing zou hebben genomen in strijd met de financiële zelfstandigheid van het eilandgebied door het bestuurscollege op te dragen (tegen zijn zin) de bouw van het Hilton-hotel te gunnen aan het aannemingsbedrijf Van der Kwast.

De heer S. G. M. Rozendal, partievoorzitter van de oppositie, liet er geen gras over groeien en stelde de bewindsman er telegrafisch van op de hoogte, dat het besluit dit telegram te verzenden, niet met algemene stemmen was genomen, maar met twaalf stemmen voor en negen — die van hem en zijn partie — tegen.

Men heeft het waarom van dit alles gisteren uitvoerig in de Amigoe kunnen lezen. Het mag algemeen bekend verondersteld worden, dat het eilandbestuur van Curaçao en de regering van de Nederlandse Antillen bepaald niet de bekende twee handen op één buik zijn. Beide hebben in deze hun argumenten gegeven. Beide menen gelijk te hebben en aangezien wij hier niet over de gegevens beschikken, willen we ons niet een oordeel aanmatigen over de vraag wie het bij het rechte eind heeft.

Eén ding staat evenwel als een paal boven water: de indruk naar buiten, met name naar Nederland, is allerbelabberdst. Het overgrote deel van het totale te besteden bedrag moet uit Nederland komen. Nederland heeft dus recht op de zekerheid dat met die financiën op verantwoorde wijze wordt omgesprongen. Nu blijkt de beroemde controverse tussen eiland en land ook daarnaar de lange vingers te hebben uitgestrekt.

Het zou allemaal niet zo erg zijn als het hier een eenmalige zaak betrof. Verschil van mening kan men mag men hebben. Een hogere overheid mag met de wet in de hand bij blijvend verschil van inzicht een lagere haar wil trachten op te leggen. Dat is voor het eilandsbestuur dan niet prettig, maar het moet zich er bij neerleggen.

Bijzonder naar is het evenwel dat dit gebeurt ergens in het begin van de uitvoering van een ontwikkelingsplan, waarvoor nóg vele miljoenen van over de oceaan zullen moeten komen. Zou het dan iemand verbazen, indien de instantie die het geld moet fourneren een degelijke garantie voor de besteding ervan eist? Allicht zal men daartoe niet gemakkelijk overgaan. Men loopt dan immers de kans voor neo-kolonaal te worden uitgekreten.

Het komt ons voor dat het telegram van de eilandsraad mr Biesheuvel in een moeilijk parket heeft gebracht. Hoe de stemmenverhouding was doet niet ter zake. Er bestaat geen verschil van rechtskracht tussen raadsbesluiten, genomen met algemene stemmen en die welke met twaalf tegen negen stemmen werden aanvaard. Dat kan alleen de indruk die de buitenwacht ervan krijgt nuanceren. Deze telegramkosten had de heer Rozendal zich kunnen besparen. Op het moment dat hij dit leest zou minister Biesheuvel toch reeds op de hoogte zijn geweest.

De moeilijkheid voor de minister zou kunnen zijn dat de koninkrijksregering in bepaalde omstandigheden kan ingrijpen, maar dan toch zeer zeker van haar zaak moet zijn.

Nogmaals, wie hier ook gelijk heeft, de gevestigde indruk is zeer slecht.

EINDE CONCILIE 8 DECEMBER

VATICAANSTAD (AFP) — Paus Paulus VI heeft de sluiting van het tweede Vaticaanse concilie, dat in het najaar van 1962 door wijlen paus Joannes XXIII werd geopend, gesteld op 8 december, de feestdag van de onbevlekte ontvangenis van Maria, aldus is vanochtend de concilievergadering officieel meegedeeld in een **brief van de paus aan kardinaal Tisserant, de deken van het college van** kardinalen, welke door conciliesecretaris mgr Felici werd voorgelezen.

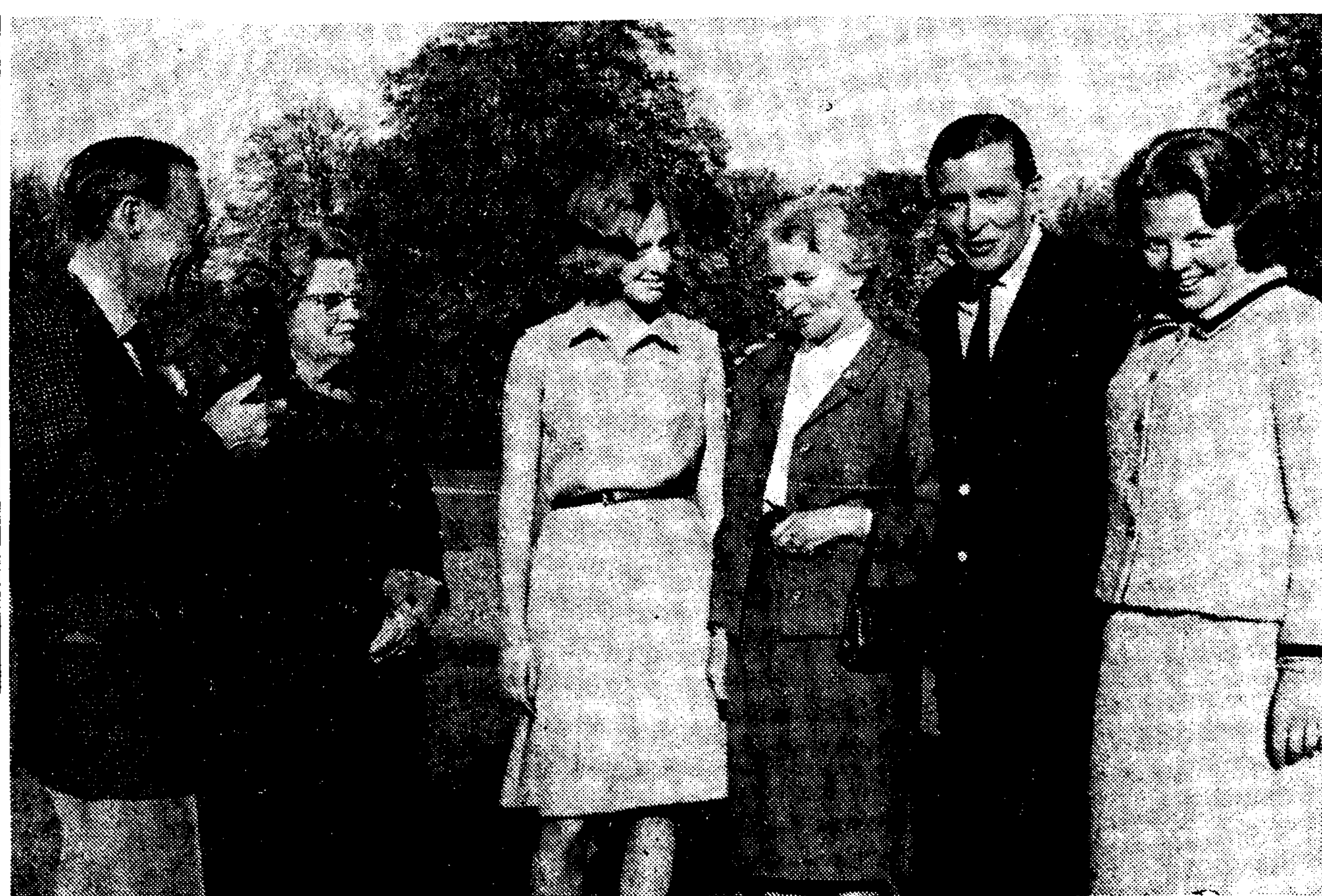
De ondankbare De Gaulle

LONDEN (AFP) — De Times bevat vandaag een hoofdartikel van de Philadelphia Inquirer van 21 oktober jl. onder de titel „De Ondankbare". Het stuk, over drie kolommen, is opgenomen als advertentie die door een Amerikaans publiciteitsbureau voor 500 pond sterling (ong. 5000 gulden) is geplaatst.

Het Amerikaanse blad levert in het artikel felle kritiek op de Franse president. „Nooit in de geschiedenis heeft men een dergelijke ondankbaarheid meegemaakt als die welke Charles de Gaulle in zijn minachting jegens de VS heeft getoond". De VS hebben Frankrijk in de afgelopen twintig jaar hulp verleend ten bedrage van ongeveer negen miljard dollar en duizenden Amerikanen hebben in twee wereldoorlogen in Frankrijk het leven gelaten voor de vrijheid der Fransen. De Gaulle betuigt nu zijn dankbaarheid met een campagne van beledigingen die geen grenzen kent. „De Gaulle is gelukkig sterfelijk. Ondanks al zijn holle grootheidsdromen is hij maar een zandkorrel in de tijd". Er zal een dag komen dat wij de hartelijke betrekkingen met het Franse volk weer kunnen opnemen, aldus de Philadelphia Inquirer.

SCHRIKBEWIND OP MIDDEN JAVA

SINGAPORE (AFP) — De 30-september-opstandelingen hebben op **midden-Java 251 mensen gedood en 322 huizen platgebrand, aldus een** maandag in Singapore opgevangen bericht van radio-Djakarta.



De moeder van Claus von Amsberg heeft dit weekeinde kennis gemaakt met de koninklijke familie op het paleis te Soestdijk. Zondag poserde het gezelschap voor de fotograaf in de tuin van het paleis: v.l.n.r. prins Bernhard, de Koningin, Christina von Amsberg (een zuster van Claus), mevrouw Von Amsberg, Claus en prinses Beatrix.

Massabetoging in Djakarta tegen PKI

Indonesie door coup acht jaar teruggegaan

DJAKARTA (ANP). — In Djakarta is vandaag een grote betoging gehouden, waaraan volgens Radio-Djakarta anderhalf miljoen mensen deelnamen, die ontbinding van de communistische partij en aanverwante organisaties eisten. Zij gaven verder hun steun aan het leger bij het herstel van de orde en aan president Soekarno bij het vinden van een oplossing voor de moeilijkheden als gevolg van de mislukte staatsgreep.

Dr Leimena, tweede vice-premier, verklaarde dat Indonesië door de staatsgreep acht jaar achterop was geraakt en opnieuw moet beginnen het land op te bouwen en de vrede te herstellen.

Maandagochtend betoogden ongeveer dertigduizend vrouwen en meisjes in de straten van Djakarta, die eveneens verbod van de P.K.I. eisten, alsmede het aftreden van de minister van buitenlandse zaken Soebandrio. Zij gingen naar generaal Soeharto, minister-stafchef van het leger, wie zij resoluties aanboden. Soeharto, staande op een pantserwagen, drong er bij zijn gehoor op aan de sociale organisaties, die door de communisten overheerst werden, over te **nemen en het eigen karakter van Indonesië te handhaven.**

Kinderziekte

President Soekarno heeft zaterdag tijdens de bijeenkomst van het kabinet gezegd, dat de communistische partij een fout had begaan met haar poging tot een staatsgreep. Hij sprak in dit verband van een kinderziekte en vergeleek de zaak met het optreden van de Daroel Islam. Dit blijkt uit een door Radio-Djakarta uitgezonden bandopname van de toespraak van de president. Soekarno wendde zich bij zijn beschuldiging tot de minister van staat Njoto, de enige van de drie communisten die op de kabinetsvergadering aanwezig was. Hij noemde de staatsgreep een „actie van radicaal-links".

De president sprak zich opnieuw uit voor een nauw samengaan tussen de Indonesische nationalisten, de religieuze groeperingen en de communisten. „Het zou een ernstige fout zijn het communisme te doden, zoals het ook een ernstige fout zou zijn het nationalisme of de godsdienst te doden". Deze drie elementen zijn geworteld in het hart en de ziel van het Indonesische volk, aldus de president, die nog zei, dat de revolutie als gevolg van de staatsgreep moet worden gereorganiseerd, omdat zij acht jaar achterop is geraakt.



Zondag vond in Moskou de jaarlijkse herdenking van de oktoberrevolutie plaats, Hier een beeld van het mausoleum van Lenin met v.l.n.r. Malinovski, Brezhnev, Raul Castro, Kosygin, Mikojan, Podgorny en Soeslov.

Kwestie-Rhodesië in nieuwe impasse

Smith verwacht nieuw initiatief van Londen

SALISBURY (RTR) — Premier Smith van Rhodesië is van mening, dat de standpunten van zijn land en van Engeland wat de onafhankelijkheid van Rhodesië betreft onverenigbaar zijn. Hij constateert, dat men thans weer even ver is als bij de onderhandelingen die vorige maand in Londen vastliepen.

Wat de tijdens het jongste bezoek van premier Wilson aan Rhodesia voorgestelde „koninklijke commissie" betreft zei premier Smith, dat Engeland niet bereid was zich bij voorbaat bij de uitspraak van deze commissie neer te leggen. De Britse regering was niet van plan een meerderheidsrapport van deze commissie te aanvaarden en zij voelde er ook niets voor haar in het parlement te verdedigen.

Niet naar Malta

Sir Hugh Beadle, president van het hooggerechtshof in Salisbury, is maandagavond naar Londen vertrokken. Premier Smith verklaarde naar aanleiding hiervan: „Het is zijn eigen initiatief. Wij leven in een vrij land". De reis van de opperrechter naar Londen was een voorstel van de Britse regeringsleider.

Toen Smith werd gevraagd naar zijn reactie op het voorstel van de Britse regeringsleider.

Toen Smith werd gevraagd naar zijn reactie op het voorstel van Wilson inzake een nieuwe bespreking op het eiland Malta zei de Rhodesische premier: „Deze zou geen enkel nut hebben".

Volgens hem was het aan Engeland om in het onafhankelijkheidsvraagstuk een nieuw initiatief te nemen. Wij willen een beslissing", zei Smith.

Afrikaanse interventie

Een aantal Afrikaanse landen heeft een commissie in het leven geroepen om de mogelijkheden van militaire hulp aan de Afrikaanse bevolking van Rhodesië te bestuderen Dit werd maandag verklaard door Mohammed Sajnoen, assistent-secretaris van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid.

Hij zei dat het werk van de commissie strikt geheim was, doch dat de Afrikaanse landen plannen hadden gemaakt om rechtstreeks te intervenieren in de door een blanke minderheidsregering bestuurde Britse kolonie.

ZELFVERBRANDING IN NEW YORK

NEW YORK (RTR) — Een 22-jarige inwoner van New York, Roger La Porte, heeft zich vanochtend vroeg vóór het gebouw van de Verenigde Naties met benzine overgoten en in brand gestoken. Hij schreeuwde: ik ben anti-oorlog, tegen alle oorlogen", toen de politie de vlammen doofde en hem ijlings naar een ziekenhuis overbracht. Zijn toestand was kritiek.

Spanning aan grens Chili en Argentinië

Chileense troepen in staat van alarm

SANTIAGO (RTR). — Chili heeft maandag zijn gehele strijdmacht in voorlopige staat van alarm gebracht in verband met het conflict met Argentinië over de Laguna del desierto in het uiterste zuiden van Zuid-Amerika. Engeland heeft gestreefd naar de regeling van dit oude conflict sinds koningin Victoria in 1896 voor het eerst gevraagd werd als titulair scheidsrechter op te treden. Het geschil is onlangs verwezen naar een Engels hof van arbitrage in Londen.

President Arturo Illia van Argentinië en zijn Chileense ambtgenoot Eduardo Frei zijn verleden maand in de Argentijnse stad Mendoza bijeen geweest om over het probleem te beraadslagen. Zij kwamen toen overeen dat het of door arbitrage of door bilaterale overeenkomsten behoorde te worden geregeld.

Verzoening

Uit Buenos Aires wordt gemeld, dat Argentinië aan Chili de hand der verzoening heeft gereikt met betrekking tot het grensgeschil, dat aan een Chileense politieman het leven heeft gekost. In een regeringscommuniqué wordt leedwezen betuigd over het feit, dat bloed heeft gevloeid. Verder wordt gezegd dat Argentinië weliswaar onbetwistbare rechten heeft op het gebied waar de incidenten plaats grepen, maar dat de regering, teneinde verdere botsingen te vermijden, bevel heeft gegeven de ontplooiing van Argentijnse troepen in dat gebied stop te zetten. De Argentijnse regering vertrouwt dat de Chileense militairen nu naar hun basis in O'Higgings zullen terugkeren. In het communiqué biedt de Argentijnse regering aan het stoffelijk overschot van de gesneuvelde inspecteur en een gewonde politieman, die thans onder medische behandeling is, terug te zenden naar Chili.

Pakistan versterkt posities aan front

NEW YORK (AFP) — De Pakistaanse troepen versterken hun posities langs het gehele front, zo heeft de vertegenwoordiger van India bij de Verenigde Naties verklaard in een brief, die hij maandag aan secretaris-generaal Oe Thant stuurde.

VS twijfelen aan Russisch bericht over nieuwe raket

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse regering is een technisch onderzoek begonnen naar aanleiding van Russische verklaringen volgens welke de Sovjet-Unie over ruimteraketten beschikt die vanuit hun baan om de aarde tegen elk doel op aarde kunnen worden ingezet, zo heeft een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken maandag meegedeeld.

Hangende het onderzoek weigert men in Washington de juistheid van de tijdens de revolutie-herdenking afgelegde verklaringen te erkennen. Deskundigen van het Amerikaanse ministerie van defensie menen dat de tijdens de parade getoonde raketten in het geheel niet nauwkeurig zijn. Zij verklaarden zich sceptisch over de werkelijke waarde van de raketten en zeiden dat de Amerikaanse regering in het geheel niet geinteresseerd was in de bouw van dit type raket.

Fordfabrieken in Argentinie gesloten

BUENOS AIRES (RTR) — Twee Ford-fabrieken in Argentinië zijn gisteren gesloten waarmee 3200 arbeiders werkloos zijn geworden. De sluiting door de directie is een gevolg van een geschil over het ontslag van een arbeider.

Op 2 november bereikte het conflict een hoogtepunt toen vijfhonderd arbeiders barricaden opwierpen en de industriewijk afsloten.

Een woordvoerder van de maatschappij zei dat aan 197 arbeiders ontslagbrieven zijn verzonden maar dat tegen de overige geen maatregelen zullen worden genomen.

BLOEDIG TREFFEN IN ZUID-VIETNAM

Verliezen aan beide zijden zouden hoog zijn

SAIGON (RTR). — Bij een bloedig gevecht, dat maandag op vijftig kilometer ten noordoosten van de zuidvietnamese hoofdstad Saigon tussen Amerikaanse parachutisten en Australische infanteristen enerzijds en sterke eenheden van de Vietcong anderzijds werd gevoerd, zijn tenminste 390 leden van de Vietcong gesneuveld. De verliezen aan Amerikaanse en Australische zijde werd officieel „matig" genoemd.

echter gezegd, dat de verliezen aan
In betrouwbare kringen werd Amerikaanse kant nog nooit zo hoog waren geweest in een gevecht sinds in augustus bij de strijd tegen een Vietcong-regiment ten zuiden van Tsjoc Lai vijftig mariniers sneuvelden en 180 werden gewond. De Australische verliezen zouden licht zijn. De Vietcong werd onder andere bestreden met zware kanonnen en met bommen en boordwapens van vliegtuigen. Het treffen vond plaats, enkele dagen tevergeefs de streek nadat de Amerikanen en Australiërs hadden doorzocht.

Een woordvoerder van de Amerikaanse **luchtmacht deelde mee, dat vrijdag een Amerikaans vliegtuig tijdens een der aanvallen op raketbases door een raket is neergeschoten.** Het was tot dusver het zevende toestel dat door een raket werd neergehaald.

Een andere Amerikaanse woordvoerder verklaarde, dat een zaterdag bij het kamp Plei Me gevangen genomen guerillastrijder toegaf tot het Noordvietnamese leger te behoren en als tweede luitenant het bevel te voeren over een Noordvietnamese eenheid. Bij de gevechten die zaterdag bij Plei Me werden geleverd, sneuvelden tenminste 71 Vietcong-strijders. Volgens gevangenen zouden nog honderd opstandelingen zijn gedood en honderd gewond.

Aanvaring bij Vlissingen

VLISSINGEN (ANP) — Voor Vlissingen zijn vanmorgen bij mist de kustvaarders Unden en John Knudsen met elkaar in aanvaring gekomen. De John Knudsen is gezonken. Acht bemanningsleden van dit schip konden worden gered. Het hoofdmachinist schijnt over boord te zijn gesprongen en is nog niet gevonden. Verschillende schepen, waaronder de reddingsboot uit Breskens zoeken in de rede naar deze man.

Eis moordenaar Raspoetin afgewezen

NEW YORK (RTR) — Een jury in New York heeft maandag een eis tot schadevergoeding van anderhalf miljoen dollar afgewezen, die de Russische prins Felix Joessoepoff tegen de Amerikaanse televisiemaatschappij CBS (Columbia Broadcasting System) had ingesteld wegens inbreuk op zijn particuliere leven.

De 79-jarige prins, een van de mannen die destijds de monnik Raspoetin — die veel invloed had aan het Russische hof — vermoordde, meende dat de CBS met de film „If I should die", welke film de moord op Raspoetin behandelde, inbreuk op zijn particuliere leven had gemaakt en dat de film onnauwkeurigheden bevatte. Prins Joessoepoff had vooral bezwaren tegen wat hij de „sexuele sfeer" noemde, daar zou zijn voorgesteld alsof hij zijn vrouw, prinses Irina, als lokaas gebruikt zou hebben om Raspoetin te kunnen vermoorden.

ALALC-conferentie in Montevideo geeindigd

MONTEVIDEO (AFP). — De besprekingen van de ministers van buitenlandse zaken van de A.L.A.L.C., de Latijns-Amerikaanse Vrijhandelsassociatie, in Montevideo, die thans geëindigd zijn, hebben vrij bemoedigende resultaten opgeleverd. De conferentie heeft besloten twee nieuwe organen te vormen: de ministerraad en de technische commissie. Totdusver had de associatie zich ten doel gesteld een vrije handel tussen de betrokken landen te verkrijgen door middel van een verlaging van de douane-slagbomen.

De conferentie in Montevideo evenwel werd gekenmerkt door het naar voren komen van nieuwe ideeën met betrekking tot de integratie. Het verdrag van Montevideo bevat een artikel, waarvan een bepaling als volgt luidt: „De contracterende partijen zullen al het mogelijke doen om gunstige voorwaarden te scheppen voor de stichting van een Latijns-Amerikaanse gemeenschappelijke markt". De vorming van de technische commissie is een stap in deze richting. De vier Latijns-Amerikaanse persoonlijkheden, die er lid van zijn, hebben tot taak de middelen te bestuderen en af te ronden voor een versnelde economische en sociale integratie van de leden van de associatie.

Nog twee andere besluiten werden genomen: de stichting van nationale parlementaire commissies en de vorming van adviescommissies die de ondernemingen en de werknemers vertegenwoordigen. Dit laatste is eveneens een nieuwe stap in de richting van een integratie daar het, bij de activiteiten van de associatie, een aandeel geeft aan de arbeidssector.

RADIO - TELEVISIE

Dinsdag

TeleCuracao — 17.00 Kinderuurtje; 17.30 This is Britain; 18.00 I love Lucy; 18.45 Nieuws; 19.00 Beverly hillbillies; 19.30 TV per luchtpost; 20.00 Fugitive; 21.00 Nieuws; 21.15 Teleteatro.

TeleAruba — 17.30 Kinderuurtje; 18.00 Dennis the menace; 18.30 EVD; 18.45 Noticia; 19.00 Bagsonny; 19.30 Sport; 19.45 Donna Reed show; 20.15 Lawman; 20.45 News; 21.00 77 sunset strip; 22.00 Nieuws; 22.05 Ben Casey.

Woensdag

Curom:
06.30 Openning met de Curom-mars 06.33 „Bon Dia" — opgewekte muziek — „Goeden Morgen" 06.45 Met muziek naar school, 07.00 Eerste nieuwsbulletin van het A.N.P. 07.15 Het Curom-Ochtendblad, 08.00 Herhaling van het nieuws van zeven uur, 08.15 Rijp en Groen, 09.00 Vitamine-B — verzoekplaten voor iedereen voor iedereen, 10.30 Nieuwsberichten van het A.N.P. 10.40 Voor elk wat wils 11.15 Het orkest van Willy Schobben, 11.30 Lichte muziek uit Zuid-Amerika, 12.00 Noticia na Papiamento, 12.10 Lunchmuziek, 12.30 Berichten A.N.P. en Curom-nieuwsdienst, 12.45 De artist(e) van de dag, 13.00 Muziek van Overal, 14.00 Antilliaanse muziek, 14.30 Musica Azteca, 15.00 Wil Epker aan de piano (herh.), 15.15 Muziek en zang uit Spanje, 15.30 Verzoekplaten-programma, 16.00 Hora Supersonico, 17.00 Peticiones y cumpleaños 18.00 Noticia na Papiamento, 18.15 Parada deportivo 18.30 Koopvaardij, 18.45 Voor het slapen gaan' Verhaaltje voor de kinderen 19.00 Nieuwsberichten van het A.N.P. 19.10 Discovaria, 20.00 Programma A. D. Jonckheer, 20.15 Vijf en veertig toeren non-stop 20.30 Curom Journaal, 20.45 A.B.C. der Cultuur, 21.00 Noche Musical met Conjunto San José, 21.30 Por Los Caminos de Venezuela, 21.45 Curom-uitzending in de Spaanse taal met de Serie „La Voz del Hogar', 22.00 Laatste A.N.P.-bulletin, 22.15 lichte muziek uit Nederland, 22.30 Bandopname van de NRU, 22.55 Dagsluiting: Ter overdenking, 23.00 Sluiting.

Wereldomroep — 17810-15425 kHz) - 12.00 Opening; Ned. nieuws; Com.; Ned. nieuwsjournaal; Engels nieuws; Com.; Nederlands actualiteit; Nieuws; Beurs; (11730-9590 kHz) - 17.30 Nieuws; 17.39 Com. nieuws; 17.42 Ned. nieuwsjournaal; 17.49 Progr. overz.; 17.50 Afrikaans/Aziatisch logboek; 17.54 Caroussel; 18.32 Deze wondere wereld; 18.40 Overdenking; 18.43 Progr. voor morgen; 18.45 Nieuws; 18.46 Beurs; (11730-9590-6025 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Com.; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Afrikaans/Aziatisch logboek; 19.24 Caroussel; 20.02 Deze wondere wereld; 20.10 Hi Folks; 20.40 Overdenking; 20.43 Progr. voor morgen; 20.45 Nieuws; 20.46 Beurs; (15425 kHz) - 18.00 Spaans; (9715-6005 kHz) - 20.00 Spaans progr.; (9590 kHz) - 23.30 Spaans progr.

Radio Caracas TV — 9.00 En el jardin de infancia; 9.30 4° grado de TV educativa; 10.00 6° grado TV educativa; 10.30 El programma de Cecilia Martinez; 11.15 El hogar y la moda; 11.45 Tu hogar y Tu; 11.55 Noticias; 12.00 El show de Renny; 13.35 Se necesita una amiga; 13.55 Secretos de mujer; 14.00 La novela del hogar; 14.20 Secretos de mujer; 14.25 La novela romantica; 14.45 Secretos de mujer; 14.50 La novela pasional; 15.10 Tu desconocido yo; 15.25 Locolandia; 16.00 Alegrias con Gioia; 17.30 El pajaro loco; 18.00 Chelique; 18.30 Derecho de nacer; 19.00 Paginas de amor; 19.30 El pionero; 20.30 Simón Diaz; 21.00 El observador; 21.15 Cine de los miércoles; 22.15 Alfred Hitchcock; 22.45 Radio Caracas Televisión te dice.

Venevisión — 15.00 Cocina al minuto; 15.30 Historias de amor; 16.00 El club del zorro; 17.00 Popeye y el Angel del espacio; 17.15 El investigador submarino; 17.45 La flecha rota; 18.15 Tiro loco McGraw; 18.45 Bat Masterson 19.15 El informador; 19.30 Casos y cosas de casa; 20.00 Casa de vecindad; 20.30 Los locos Adams; 21.00 Los intocables; 22.00 Hoguera de pasión; 22.30 Lucha libre.

CVTV — 15.35 Almanaque - momentos históricos; 15.38 Comiquitas con Yeyo; 16.00 Peliculas cómicas; 16.30 Episodios de aventuras; 17.00 Cheyenne: 18.00 Los tres chiflados; 18.30 Los Urdanetas; 19.00 Historias apasionantes; 19.30 La isla de Gilligan; 20.00 El precio justo; 20.30 Yolanda Moreno; 21.00 San Martin de 22.00 Knock out; 22.05 10.05 Cine de la noche.

VEERDIENST OVER KONGO HERSTELD

LEOPOLDSTAD (RTR) — De veerdiensten over de Kongo-rivier tussen Leopoldstad en Brazzaville zijn zaterdag na een onderbreking van twee jaar, hersteld. Ter gelegenheid van dit feit maakten drie ministers van Kongo-Leopoldstad de overtocht naar Brazzaville. In Leopoldstad ontvingen premier Kimba, minister van buitenlandse zaken, Kamitatoe en minister van binnenlandse zaken, Nendaka, een ministeriële delegatie uit Brazzaville.

Geen mijnen meer, maar elektriciteit

Verroest ijzeren gordijn bij Hongarije vernieuwd

(Van onze correspondent)

WENEN — Ongeveer een maand geleden kwamen Oostenrijkse grenswachters aan de Hongaarse grens bij hun chefs met een belangwekkend nieuwtje. Hongaarse soldaten, die langs de grens patrouilleerden, hadden hun achter de hand toegefluisterd, dat ze de mijnenvelden en andere attributen van het IJzeren Gordijn gingen opruimen. Een belangrijk politiek nieuwtje, dat dan ook aan de regering in Wenen werd doorgegeven en een paar dagen later door de internationale persbureaus over de wereld getelext.

In de wereldpers werden aan deze Hongaarse voornemens belangrijke politieke commentaren gewijd. Daarin overheerste de teneur, dat deze maatregelen eigenlijk logisch zouden voortvloeien uit een zekere liberalisatie van het politieke regiem, dei men in Hongarije sinds enige tijd meende te kunnen aflezen aan de opening van het land voor het westelijk toerisme, de uitreismogelijkheden voor (vertrouwde) Hongaren, het streven naar meer zelfstandigheid op industrieel gebied los van de bevoogding door de Comecon, versterkte handelsverbindingen met het westen en zo meer. Paste immers in die liberalisatie nog wel een IJzeren Gordijn met mijnenvelden, schiettorens of bloedhonden?

Perfectie

Inderdaad zijn langs de gehele Oostenrijks-Hongaarse grens duizenden Hongaarse soldaten aan het werk gezet, maar al spoedig bleek dat hier van geen opruiming van het IJzeren Gordijn sprake was maar van een technische perfectie. Hongarije denkt er niet aan, zijn onderdanen de vrijheid te geven, dit Hongaarse stukje van het communistische aardse paradijs te verlaten, noch is het vrij toegankelijk voor iedereen uit het westen.

De Hongaarse soldaten zijn begonnen met de mijnenvelden op te ruimen. Aan de hand van kaarten gingen zij met de grootste voorzichtigheid aan het werk, zodat over betrekkeljik kleine oppervlakten dagen lang gedaan werd. Tegelijkertijd werden ook het verroeste prikkeldraad en tal van oude palen verwijderd. Maar terzelfdertijd werden op afstanden van tweehonderd meter transportabele houten torens opgesteld, waarop soldaten met machinegeweren schietbereid hun collega's van een eventueel vluchtavontuur afhielden. De pioniers werkten in kleine groepjes, nauwkeurig in de gaten gehouden door onderofficieren met getrokken revolver, die op hun beurt weer door officieren werden gecontroleerd.

Nadat op deze wijze het oude, rommelige en deels versleten IJzeren Gordijn was opgeruimd begon men meteen met een nieuw procédé uit te werken. Vlak aan de grens werden nieuwe hoge binnenwaartsbuigende betonpalen opgesteld, kaarsrecht in het gelid, slechts soms iets landinwaarts geplaatst, waar een natuurlijke hindernis aanwezig is. Deze palen zijn met vijftien rij- en horizontaal strak gespannen draad onderling verbonden. Twee meter achter deze draadafsperring is evenwijdig een tweede soortgelijke afsperring opgericht, tot een meter hoogte bovendien met een fijnmazig draadnet. Men neemt aan als hindernis voor wild, huisdieren, en dergelijke.

Onder stroom

Op afstanden van drie en een halve meter volgen dan houten masten met isolatoren waarover elektrisch geladen draden zijn geleid en bovendien schakelaars zijn gemonteerd, die toelaten al deze draden geheel of gedeeltelijk onder stroom te zetten, terwijl bij de lichtste aanraking van de draden een heel systeem van waarschuwingsinstallaties begint te loeien en overal schijnwerpers aanfloepen. Evenwijdig aan deze geëlektrifieerde grensversperring is een smalle geasfalteerde weg aangelegd, waarschijnlijk om beren patrouilles de gelegenheid te bieden, het afsperringssysteem voortdurend te controleren en eventueel snel ter plaatse te zijn, wanneer alarm gegeven wordt. De oude, vaste wachttorens van het bekende concentratiekamp-model zijn op veel plaatsen verwijderd. In de plaats daarvan zijn talloze van lichter model opgesteld.

We hebben dezer dagen een stukje Hongaars grensgebied in ogenschouw genomen, waar de werkzaamheden blijkbaar voleindigd zijn, namelijk in Eisenberg. Wat men waarnemen kan beantwoordt aan bovenstaande beschrijving maar de Oostenrijkse grensbeambten, die heel veel afweten van wat zich aan de overkant pleegt af te spelen en vooral van de trucs waarvan men zich pleegt te bedienen, zijn ervan overtuigd dat eventuele vluchtelingen nog meer verrassingen wachten. De constructie van de elektrisch geladen draadafsperringen maakt het vluchten wel zeer moeilijk. Men kan er namelijk ook al lukt het de elektrische spanning te onderbreken, niet meer overheen klimmen en voor een vluchteling er een gat in geknipt heeft, groot genoeg om erdoor te ontsnappen, werken rondom ongetwijfeld zoveel alarmsignalen, dat hij geen succes kan hebben.

Al met al wordt hiermee het raadsel-Hongarije nog duisterder. Het is, behoudens voor priesters en bepaalde gekwalificeerde journalisten als zij zich als zodanig aandienen, zonder meer mogelijk als toerist Hongarije binnen te reizen, visa worden vrij gemakkelijk verleend, al moet niemand zich voorstellen, dat hij vervolgens in Hongarije zich zo vrij kan bewegen als een vogel in de lucht. Het toeristenverkeer wordt door visa- en deviezenregelingen vrij nauwkeurig onder controle gehouden, al merkt men dat ook niet bij elke schrede. Omgekeerd reizen tal van Hongaren dagelijks naar het westen, al kan men ervan overtuigd zijn dat ook deze reisjes naar een westelijk land nauwkeurig gecontroleerd worden en niet voor elke Hongaar zijn weggelegd.

—x—

● Voor het internationale Sibelius-vioolconcours dat deze en komende maand in Finland wordt gehouden zijn 37 intekeningen aanvaard uit negentien landen en waaronder slechts één Finse. (FNB)

Geheime fabriek voor wapens in Venezuela

CARACAS (RTR). — In de omgeving van de Venezolaanse hoofdstad, Caracas, is een fabriekje ontdekt, waar in het geheim wapens werden gefabriceerd. Vier mannen, van wie er twee de Spaanse nationaliteit bezitten, zijn gearresteerd. Uit in beslag genomen papieren is gebleken, dat de communistische partij van Venezuela samenwerkt met die in Colombia, aldus de directeur-generaal van het ministerie van binnenlandse zaken.

Onderdompeling do in geref. kerk in Brazi

UTRECHT (ANP) — In de gereformeerde kerken van Brazilië, die uit de Nederlandse emigratie zijn ontstaan, is thans ook de doop door onderdompeling toegelaten. Tot deze afwijking van de gereformeerde traditie besloot de synode van deze kerken, omdat veel Brazilianen, die door de zending lid worden van de kerk, nadrukelijk vragen om door onderdompeling in plaats van door besprenging te worden gedoopt.

Wel besloot de synode, dat onderdompeling bij wijze van uitzondering moet geschieden. Ook mag de betrokken doopkandidaat de besprenging als zodanig niet minderwaardig achten. In het verleden is het wel voorgekomen, dat een groep Brazilianen, die door de gereformeerde zending tot het christendom overging toch een afzonderlijke baptistische gemeente stichtte om de doop door onderdompeling te kunnen invoeren. De betrekkelijk kleine gereformeerde kerken van Brazilië, die men vindt in een drietal landbouwkolonies en in de stad Sao Paolo, groeiden vorig jaar met 93 leden. Van hen kwamen er 56 via de zending tot de kerk. Uit Nederland is de steun aan Brazilië onlangs sterk uitgebreid door de uitzending van drie docenten voor het Instituto Cristao, een soort middelbare school met verschillende afdelingen, die 165 leerlingen telt.

In de kerken worden zowel Nederlandse als Portugese diensten gehouden. De officiële naam kerk is Igresia Evangelica da. Men heeft reeds een ve de Heiliderberger catechism Portugees. Aan een vertali Nederlandse geloofsbelijden gewerkt.

VS-bommenwe bombarderen dorp in Z. Viet

SAIGON (AFP) — Vijf bommenwerpers van het type van het Amerikaanse korps hebben zondag bij vergis dorp Loc Thoeong Hiet in Vietnam gebombardeerd.

Een vrouw werd gedood dorpelingen liepen verwondi Het bombardement was een van een fout in het doorgeve coordinaten. De aanval behulp van radar van uitgevoerd, zonder gebruik van nemingsinstrumenten.

Reddingsvesten ve vliegtuig gevonden

ALBROOK (RTR) — De van een vliegtuig die naar het Argentijnse toestel zocht, waarvan zich 68 mensen heeft in de Caribische Zee een tal reddingsvesten ontdekt. ten werden later opgepikt Panamese kustvaarder „San en een Amerikaans marine op 72 kilometer ten westen lon in Panama. Een wentel de Amerikaanse luchtmacht ze naar de luchtmachtbasis

Het Argentijnse vliegtuig woensdag. Het had nog een van zijn motoren in en dat men zou trachten een ding te maken in een moe bied bij Puerto Limon aan kust van Costa Rica.

Men heeft kunnen vaststellen de gevonden reddingsvesten zelfde type zijn als die, bruikt worden aan boord vermiste toestel.

HUISZOEKING IN DJAKARTA

DJAKARTA (RTR) — gesteund door pantserwagen maandag in Djakarta de volkte oude stadswijk af zochten huis voor huis gaan of er wapens verborgen gehouden. In het oude wonen voornamelijk Chine gens sommige berichten zijn zevenduizend wapens mislukte staatsgreep van oktober. Meer dan tweehon litairen namen aan de huis actie deel. Zij gingen zowel en winkels als privéwoning nen. Voorbijgangers werden houden en gefouilleerd.

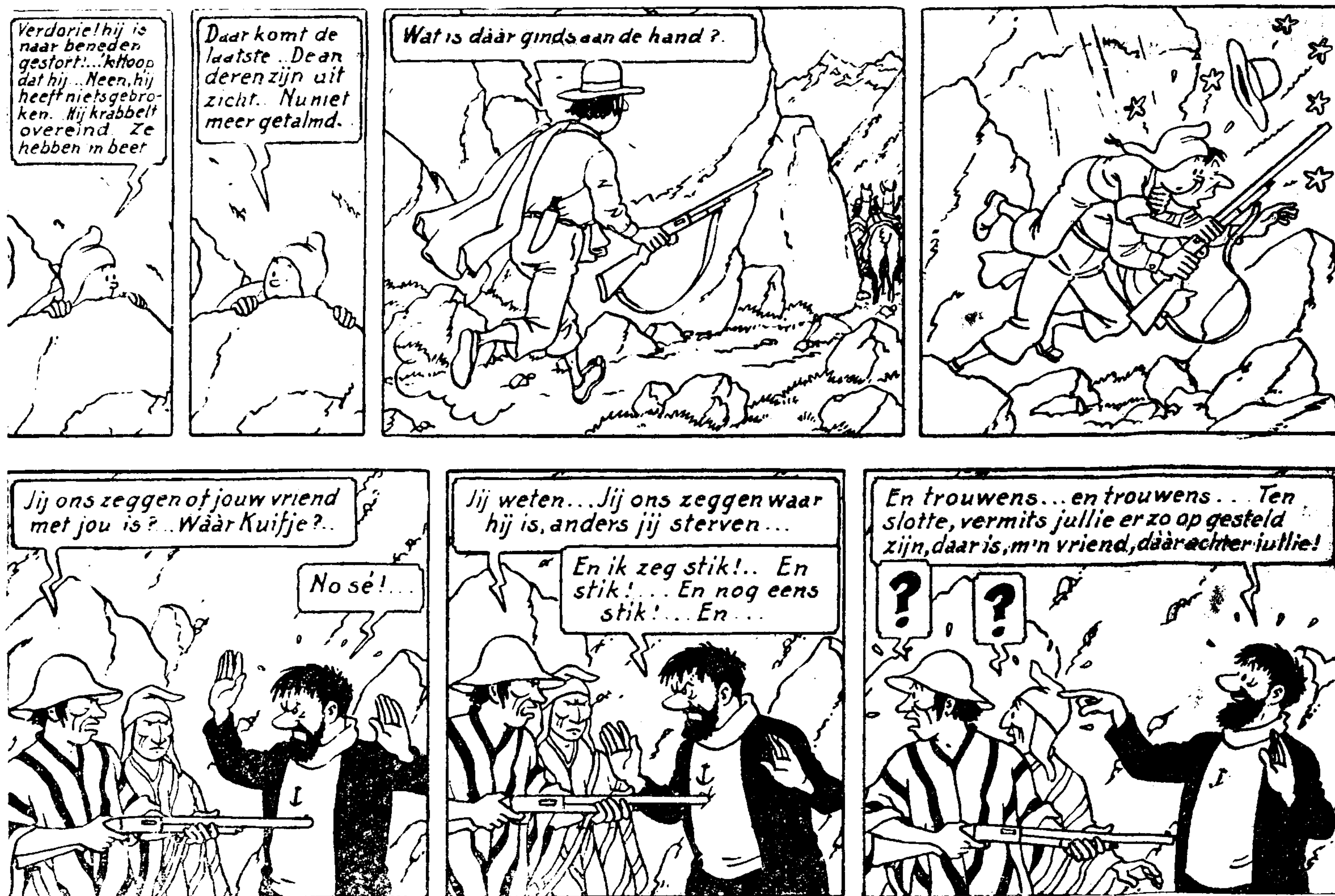
In een ander deel van de sische hoofdstad hielden vrouwen maandag een anti nistische optocht.

Brief van Comité Verzoekschrift in Tweede Kamer

DEN HAAG (ANP) — Bij de fie van de Tweede Kamer is dag een brief binnengekomen „Comite Verzoekschrift Staats raal".

Het bestuur van dit comité gekant is tegen het aannemen goedkeuringswet, deelt hierin voorzitter van de tweede kamer dat onder dit verzoekschrift handtekeningen zijn geplaatst formulieren met deze handtekeningen zijn bij een grote bankinstelling bewaring gegeven. Het verzoek was reeds eerder bij de Tweede mer ingediend.

K U I F J E



Het geheim van de Zonnetempel

FEUILLETON

De misdaad zonder fouten

door

WILLY CORSARI

Een rilling ging door de zaal. De stilte werd intens.

„Lelong", herhaalde langzaam de president. „U bracht hem een briefje en zei erbij dat hij komen moest? En wie liet u dat briefje wegbrengen?"

Er kwam geen antwoord. De Gekreukelde keek angstig rond, liet zijn hoed vallen uit de zenuw-bevende handen en durfde hem niet oprapen.

„Was het op dezelfde dag dat u bij verdachte dat briefje bracht?"

„Meneer de president", begon de advocaat. De president maakte een ongeduldige beweging.

„Denk eens goed", zei hij. „U herinnert u toch nog wel de moord die gebeurde op de Achterburgwal? In het huis waar u dat briefje bracht met die bloemen? Nou, heeft u op die dag ook dat andere briefje weggebracht?"

„Ja meneel......"

„En voor wie?"

In de blik van de Gekreukelde leefde het weer op. Hij lachte sluw.

„Ik wee het nie", zei hij en zijn gezicht kreeg dezelfde stomkoppige uitdrukking als op de dag toen Brom probeerde hem uit te horen.

„U weet het wel", zei de president streng. „Geen uitvluchten! Het gaat hier om een moord. Als u iets weet moet u het zeggen."

De Gekreukelde keek hem even aan met zijn vreemde, half suffe, half sluwe ogen.

„Ik weet het nie", herhaalde hij haast onhoorbaar.

„Meneer de president", zei de verdediger. „De getuige juffrouw Nat heeft verklaard, dat Paul Hardt niet thuis was toen het briefje met de bloemen gebracht werd. Hij kan het dus niet geweest zijn, die de andere brief liet wegbrengen."

„Heeft u de verdachte niet gezien en gesproken toen u hem dat briefje bracht?"

„Bij...... de deul...... bij de...... de deul. Toen 'k weg...... wegging......" zei de Gekreukelde zenuwachtig bevend.

„En heeft hij u toen die andere boodschap opgedragen?"

De Gekreukelde knikte.

„Weet u dat zeker?"

„Ja", zei de Gekreukelde.

Er was beweging. Gefluister......

De president keek naar de verdachte.

Paul Hardt stond op. Zijn blik ontmoette die van de advocaat, die hem vragend en ontsteld aankeek. Hij trok vluchtig zijn wenkbrauwen op, maar in zijn ogen was een uitdrukking alsof hij de grond onder zijn voeten voelde wegzinken.

„Meneer de president", zei hij. „Dat ik deze man ontmoette juist toen hij uit het huis kwam, is waar. Maar van een brief of boodschap die ik hem zou hebben gegeven voor Lelong, weet ik niets. Hij zei: Ik heb bloemen en 'n briefje voor u gebracht en ik zei: Dank je en gaf 'em wat. Dat is alles."

Hij ging weer zitten.

De president keek de Gekreukelde aan.

„Je staat onder ede", waarschuwde hij. „Blijf je bij je verklaring dat de verdachte...... dat meneer Hardt", verduidelijkte hij nog, „je de brief voor de Belgische meneer Lelong gaf?"

De Gekreukelde knikte terwijl hij de president als gebiologeerd aanstaarde.

„Ja meneel......"

Hij bukte naar zijn hoed maar schrok, toen de advocaat ging spreken en richtte zich weer op.

„Meneer de president", zei de verdediger, „u ziet zelf, deze man is half-idioot...... hij weet niet wat hij zegt......"

„Hij is door de verdediging opgeroepen", zei de officier droog.

„En die meneer Lelong", hervatte de president, langzaam en duidelijk spreken, „zei hij nog iets?"

„Hij zei...... zeg dat ik kom......"

„U weet zeker dat zijn naam Lelong was?"

„L-le-long", haspelde de Gekreukelde. „Jawel......" En hij bukte opnieuw naar zijn hoofddeksel.

„En bent u nog naar de verdachte teruggegaan om het antwoord te brengen?"

„De Gekreukelde richtte zich weer op. Hij dacht blijkbaar ingespannen na. Toen stotterde hij: „ne...... ne, niet...... nee 'k ben niet teluggegaan."

„Maar u weet absoluut zeker dat het de verdachte is, meneer Paul Hardt hier, die u met dat briefje naar meneer Lelong zond?"

„Ja."

„Heeft de verdediger nog iets te vragen?"

„Dank u", zei de advocaat verbeten.

„De andere heren? U kunt gaan zitten."

De Gekreukelde keek om zich heen. Zijn gezicht trok op afschuwelijke wijze en plotseling drongen tranen in zijn ogen en rolden langs zijn neus. Het was jammerlijk en meelijwekkend.

„Ik heb", stotterde het ongelukkige mannetje en keek de advocaat aan als begreep hij uit diens strak gezicht, wat hij gedaan had „Ik heb niets...... kwaads van meneel Haldt wille zegge...... Hij is altijd goed vool me geweest......"

Hij veegde met zijn mouw over de ogen. Het werd nog stiller.

(Wordt vervolgd)

De VIP's in Vietnam

WANNEER je het tempo van een oorlog opvoert, moet je niet alleen meer troepen sturen, maar ook meer VIP's (Very Important Persons, Zeer Belangrijke Personen), die het gebied wensen te bezoeken, waarin je vecht. Toen wij, Amerikanen, onze militaire hulpverlening aan Zuid-Vietnam begonnen, beperkten we het aantal rondneuzende VIP's tot een minimum

Toen echter de opeenvolgende regeringen van Zuid-Vietnam hun eigen VIP's in militaire staatsgrepen bleven uitroeien, hadden we geen keus meer. We moesten de opengevallen plaatsen opvullen met Amerikaanse VIP's, die weldra over het gehele strijdgebied geëscorteerd werden.

Lange tijd heeft het ministerie van defensie in Washington geweigerd te zeggen hoeveel VIP's het van plan was naar Vietnam te sturen. De reden was, dat er vijf Amerikaanse soldaten nodig zijn om één Amerikaanse VIP te beschermen. Als defensie nu onthulde, hoeveel VIP's op de nominatie stonden om naar Vietnam gestuurd te worden, dan zou de vijand precies weten hoeveel Amerikaanse soldaten zij kon verwachten: zoveel VIP's maal vijf.

Deze zwijg-tactiek had geen zin meer, toen president Jonnson aankondigde, dat hij 140.000 Amerikaanse soldaten ging sturen om onze positie in zuidoost-Azië te beschermen. Dit betekende, dat 28.000 VIP's „onze" jongens zouden gaan bezoeken. Ongelukkigerwijs waren er nog meer VIP's, die naar Saigon wilden en dus moesten we onze troepensterkste tot 165.000 opvoeren. Als de VIP's in drommen blijven gaan — alles wijst daarop — zullen we spoedig tussen 200.000 en 300.000 soldaten in Vietnam hebben.

ONZE „escalatie" van de oorlog is niet tegen te houden. Hoe meer soldaten je in de strijd werpt, des te meer VIP's willen met eigen ogen gaan kijken en het gevolg is, dat je steeds maar meer troepen moet sturen om hen te beschermen. Het zijn niet alleen afgevaardigden en senatoren, die zo nodig naar Vietnam moeten. Dit geldt ook voor functionarissen van het ministerie van defensie evenals voor grote zakenlieden, complete Broadway-shows, filmsterren uit Hollywood, columnisten, verslaggevers van weekbladen, hoge functionarissen van de televisie, honkbalspelers, geestelijken en tenslotte voor deskundigen op het gebied van de psychologische oorlogsvoering.

Ofschoon het niet algemeen bekend is, hebben de Noordvietnamezen voor eventuele onderhandelingen de absolute voorwaarde gesteld, dat alle Amerikaanse VPI's moeten worden Amerikaans VIP's moeten worden troepen kunnen voor hun part blijven. De Amerikaanse strijdkrachten in Vietnam voelen er alles voor om deze voorwaarde in te willigen, maar Washington wijst dit onvoorwaardelijk af.

NOG niet zo heel lang geleden beperkten de VIP's zich tot het bezoek aan een paar bars in Saigon, waarna ze voldaan naar Amerika terugvlogen. Tegenwoordig staan de meeste VIP's erop in een helikopter boven vijandelijk gebied te vliegen; zij willen voorts per se een altijd gevaarlijke vlucht maken naar bedreigde voorposten. Dit gevlieg vereist onafgebroken een scherpe paraatheid van de strijdkrachten, die hun beste materiaal ter beschikking stellen van VIP's. De andere kant van deze medaille is, dat de strijdkrachten volop gelegenheid hebben gehad om nieuwe benaderings-methoden voor de VIP's uit te denken.

In Zuid-Vietnam zijn in dit opzicht nieuwe technische vondsten uitgewerkt, waaraan tijdens de Tweede Wereldoorlog en op Korea nog niet gedacht werd. De VIP nieuwestijl wil bijvoorbeeld de oorlog met eigen ogen zien. Hij vindt het prettig later thuis te kunnen vertellen, dat hij onder vuur geweest is, hoewel het zeker is dat hij niet graag getroffen wil worden. Er gaan geruchten, dat de strijdkrachten de VIP's op hun wenken bedienen. Zij zouden in helikopters boven eigen gebied worden gevlogen, waar zij dan door onze eigen troepen worden beschoten. Het ministerie van defensie heeft dit echter heftig ontkend. Wèl is er een order van het Pentagon, dat het een Amerikaanse soldaat onder alle omstandigheden streng verboden is op een VIP te schieten, het doet er niet toe hoe deze zich gedraagt. Maar we weten allemaal, dat er in Vietnam van alles kan gebeuren — en in de regel gebeurt het dan ook.

ART BUCHWALD

AMBUMBU

LXIV

agen van de week

AANDAG is geen dag om aan het te gaan, Curpa ka marcá, je katerig van het feesten op zonzeeziek. Toen de oliemaatppij op Curaçao begon, was van de moeilijkheden, dat 's ndagmorgens de helft van de ders niet verscheen. Die dag ok niet geschikt om iemand uit talen, en je mag je huis niet n voor twaalf uur, anders veeg et geluk weg, ta bari suelte. is het de dag om je nagels te pen. De doden worden meer deze dag herdacht dan anders. nigen laten een lampje branden, en gaan speciaal maandags naar erk om voor overleden familie den.

NSDAG is een ongeluksdag, di malora. Men vaart op deze niet met een bark uit, begint huis te bouwen of een put te en of welk ander werk van ng, en je moet zeker niet trouop dinsdag. Dat heeft eens de hebber van Bonaire ondervon. Volgens gewoonte trok hij iedonderdag naar Rincon om goumentszaken af te handelen, en sen te trouwen. Bij een nieuwe kindeling stelde hij de dag voor ron op dinsdag, dus ook het wen. Maar die vlieger ging niet Niemand kwam meer om te trou, ze betaalden liever een auto op een andere dag op de Plaja trouwen dan op dinsdag te Rin. Van armoe heeft de gezaghebde donderdag weer ingevoerd.

en Hollander had een eigen bark wilde die op dinsdag laten uitva. Maar dat lukte hem niet. Vols de kapitein was de stroom niet d, de wind niet zuiver, en de boot nkeerde het een en ander, en het pareren viel tegen. Na twaalf uur ddernacht viel alles mee, en koos boot zee.

WOENSDAG (diarazon) is de enige het rijtje van de weekdagen die van het Spaans is afgeleid, aar van het Nederlands: dia di ntsoen, rantsoendag. Op deze dag melijk kregen de slaven hun weelijks rantsoen van mais en vlees. ok als de heer eens een koe achtte, werd het vlees verdeeld, dat werd genoemd: parti razon, ma razon, porties uitdelen, zijn ortie halen. Ook na de emancipatie eef de rantsoendag gehandhaafd. ie voor een heer werkte, kreeg ld en mais, en deze mais werd op woensdag uitgekeerd. De woensdag wordt een gunstige dag geacht om e trouwen, en naar een trouwfeest e gaan.

DONDERDAG is geen goede werkdag, je moet niet te veel uitoeren.

VRIJDAG wordt een dia pisá genoemd, een zware dag. Dan gebeuren gemakkelijk ongelukken, en kwadromen komen uit. Op vrijdag moet je ook niet je nagels knippen; dat brengt ongeluk.

ZATERDAG is een blije dag, dia saca man, de dag waarop je de hand ophoudt, de betaaldag. Op deze dag moet je ook bij voorbaat geld ophalen (cobra cen). Om een reden die waarschijnlijk zeer locaal van aard is, heeft deze dag ook de naam van Dia di Wan Pela Dja gekregen. De oorsprong van deze uitdrukking is niet meer na te gaan; Wan Pela Dja is kennelijk een bijnaam van iemand.

ZONDAG. Behalve dat men op die dag God zijn part geeft, is de zondag feestdag, je dag van ontspanning. Een oude vrouw drukte zich aldus uit: dia di tuma beter di canta macamba, de dag van rum drinken en liedjes zingen.

Aardrijkskunde

Groote Blauw is een oude naam voor de knock Blauw.
Groot Kwartier is een streek ten z.o. van het Schottegat, vroeger een knoek. In de volksmond: Kwati.
Groot Kwartier (2) is een andere naam voor Rust en Burgh.
Groot Piscadera is een streek ten o. van Jandoret; thans Julianadorp geheten.
Groot Santa Martha is een knock ten z.o. van San Nicolas. In de volksmond: Santa Marta Grandi.
Groot Sint Joris is een knoek ten w. van de Sint Joris Baai, ten n.o. van Montanje. In de volksmond: Chenchó Grandi.
Groot Sint Michiel is een knoek ten n. van Jandoret. In de volksmond: Sami Grandi.
Guan Bonaire is een deel van de knoek Siberië.
Gungu is een plaats in het w. van Klein Santa Martha. Is de voornaam van een man.
Gustavia is een plaats ten z.o. van Montanje, ten n. van Williams. Is de naam van een stadje op St Barthelemy.

Dode hand

De hand van iemand die pas overleden is, bezit een genezende kracht. Het lijk moet nog warm zijn. Men gelooft, dat deze dode hand op een zieke plek gelegd, de ziekte eruit trekt en meeneemt in het graf.

„Mijn grootmoeder stierf. Nu had mijn vrouw een lamme arm. Ze streek met de hand van de dode over haar arm, en na enkele dagen kon ze hem weer gebruiken". En een ander beweert: „Toen mijn moeder stierf, raakte ik haar aan bij het afscheid nemen, voordat de kist dicht ging. Ik voelde een elektrische stroom door mijn arm gaan, die dalang aanhield. Ik heb wekenlang het graf niet durven bezoeken, uit angst dat die pijn zou toenemen."

PAUL BRENNEKER

Primeur van technisch college Sint Paulus

Antilliaanse uitgave op technisch gebied

WILLEMSTAD. — Het technisch college St Paulus kan zich erop beroemen de primeur te hebben van een Antilliaanse uitgave op technisch gebied. Dezer dagen werd het eerste exemplaar op het departement van onderwijs aangeboden door de directeur van genoemd college, de heer Jan F. de Weerd. In het voorwoord zegt de heer De Weerd, dat het toenemende aantal jongemannen, dat na het doorlopen van de lagere school geen vervolgonderwijs heeft genoten, een nijpend probleem vormt op Curaçao. Gezien de heersende werkeloosheid is kans op werk voor deze groep uiterst gering. Velen van hen zouden gebaat zijn met een eenvoudige technische opleiding, die hen zowel op Curaçao als daarbuiten meer mogelijkheden zou geven.

Deze overwegingen hebben indertijd geleid tot het opzetten van de T.A.V.O.-leergangen (Technisch Avondonderwijs voor Ongeschoolden). Deze leergangen geven een praktische opleiding, gebaseerd op de beperkte vooropleiding. De opleiding is gesplitst in afgeronde delen met een cursusduur van acht weken, waarbij de leerlingen één lesavond per week onderwijs ontvangen.

Vier vakken

De afgeronde delen omvatten vakken hard- en zachtsolderen; meten in de metaalbewerking; tekening lezen: behandeling eenvoudig handgereedschap. De leerling kan slechts één der bovengenoemde cursussen tegelijk volgen en ontvangt aan het eind een certificaat, mits hij alle lessen heeft bijgewoond. Na het betalen van dit certificaat kan hij voor één der andere onderdelen inschrijven.

Een leerling, die de vier certificaten bezit, wordt toegelaten tot de T.A.V.O.-vervolgopleiding (bankwerken of draaien). Deze cursussen duren elk twee jaar.

De T.A.V.O.-leergangen begonnen in 1903 onder auspiciën van het eilandgebied Curaçao en mogen zich in een grote belangstelling verheugen.

Basisopleiding

Toen in 1964 de uitzending van Antilliaanse arbeidskrachten naar Nederland vaste vorm begon aan te nemen, bleken de T.A.V.O.-leergangen bij uitstek geschikt om ongeschoolden, die voor eenvoudige technische functies in Nederland in aanmerking komen, een basisopleiding te geven. Hiertoe werd een vijfde cursus toegevoegd: Oriëntatie op Nederland. De hele T.A.V.O.-opleiding werd gecomprimeerd in een spoedopleiding van acht weken met vijf lesavonden per week. Voor deze spoedopleiding komen uitsluitend voorgeselecteerde aspirant-werknemers voor Nederland in aanmerking.

Na twee jaar op experimentele basis met de T.A.V.O.-leerstof is gewerkt, heeft deze leerstof thans — voorzover dit in een dynamisch technisch onderwijs mogelijk is — vaste vorm verkregen in deze lijvige bundel met technische tekeningen.

CURACAO Agenda

Amigoe-nieuws: Klachten bezorging telf. 24361.
Bioscopen: Asiento; 20.30 The Millionairess - 16 jaar.
Diversen: Baseball - scholieren - Brievengat; JSC allebei 16.00.

Emmastad

OS/Telecommunication — Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; N. R. de Paula tel. 0-35410; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - V. G. O'Niel tel. 0 43505; Punta Cardonweg 113; B.g.g. tel. 9-9.
NV CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - E. M. H. Agnes tel. 0 49235.

Binnengeloodste schepen oktober 1964 en 1965

WILLEMSTAD. — Het aantal binnengeloodste schepen in de maand oktober van dit jaar is kleiner dan het aantal van oktober 194. Werden er in oktober van het vorige jaar in het totaal 454 schepen met een toonage van 3.970.864 B.R.T. binnengeloodst, in oktober van dit jaar bedroeg het aantal binnengeloodste schepen 422 en het tonnage 3.647.310 B.R.T. In oktober 1965 werden 182 vrachtschepen en passagiersschepen, 193 tankers, vier zeilschepen en 43 overige schepen binnengeloodst, terwijl in oktober van het vorig jaar 202 vracht- en passagiersschepen, 206 tankers, zes zeilschepen en veertig overige schepen binnenvoeren.

Curacao This Week nu Curacao Holiday

WILLEMSTAD — Het wekelijks verschijnende toeristenblaadje Curacao This Week, van R. J. Dovale Advertising, Inc. is van naam veranderd en heet nu Curacao Holiday. Het eerste nummer met de nieuwe naam is afgelopen zaterdag verschenen.

Het bestuurscollege van het eilandgebied Curacao heeft dit blad zijn officiele erkenning gegeven, hetgeen tot uitdrukking komt in de vermelding „Officially approved tourist guide". De scheepvaartagenten (Maduro & Sons, C.T.C. en de firma Gorsira) werken aan de distributie mee door exemplaren te laten deponeren aan boord van de cruise-schepen. Met de KLM en ALM zijn onderhandelingen gaande om Curacao Holiday uit te reiken aan uit New York afkomstige passagiers. met bestemming Curacao. De publikatie wordt verzorgd door mevrouw Helen Dovale, uitgeefster en mevrouw Mildred Kooij, redaktrice.

In december wordt Curacao Holiday dat nu zes paginas telt, met twee pagina's uitgebreid. R. J. Dovale Advertising, Inc. is van plan ook een Aruba Holiday uit te geven. Men hoopt dat voor eind december het eerste nummer verschijnt. In Suriname hebben het Toeristenbureau en betrokkenen bij de toeristenindustrie R. J. Dovale Advertising gevraagd in de naaste toekomst ook een soortgelijk blad voor dit land op te zetten.

JAARVERSLAG STICUSA:

Encyclopedie over Antillen hoognodig

Dezer dagen ontvingen we het goed verzorgde jaarverslag van de Nederlandse Stichting voor Culturele Samenwerking over 1964. Laat misschien maar daarom toch wel een leesbaar en interessant stuk. Uiteraard zullen Antilliaanse en Surinaamse lezers in de eerste plaats de gedeelten lezen handelende over de activiteit van de Sticusa op de Antillen en in Suriname. Bovendien nemen de activiteiten in beide landen verreweg het grootste deel van het tamelijk omvangrijk boekje in beslag.

Het werk van de afdeling Nederland, de Sticusa-activiteit dus in het Europese Nederland, neemt in het grote geheel maar een bescheiden plaats in en toch een plaats, die, hoe bescheiden dan ook, voor Suriname en de Antillen van groot belang is. Immers de afdeling Nederland van de Sticusa vervult in Nederland zelf een rol van betekenis. Op haar wijze vraagt ze voortdurend op een gelukkige wijze aandacht voor Suriname en voor de Antillen in Nederland. Men doet dat doorgaans op een haast vanzelfsprekende en onopvallende wijze door aan te haken op werk dat al door anderen wordt verricht of door gewoon hulp te bieden waar die wordt gevraagd.

Bescheiden wordt in dit verslag opgemerkt dat enige malen met de uitgeverij Elsevier van gedachten werd gewisseld over de door de Adviesraad voor culturele samenwerking aanbevolen plannen voor het doen samenstellen van een Antilliaanse encyclopedie. De Sticusa zal bij de uitwerking van deze plannen en bij het realiseren van het project ten nauwste worden betrokken, aldus het verslag.

De behoefte aan een encyclopedisch werk over de Antillen, na de prachtige encyclopedie van Benjamins c.s. uitgegeven in 1913, is uiteraard zeer groot. Het is te hopen en ook te verwachten dat dit boek te zijner tijd tot stand zal komen.

Bursalen

Elders in dit verslag lezen we dat in 1964 22 personen, elf afkomstig uit Suriname, zes uit Aruba en vijf van Curaçao) bij hun studie bepaalde steun van de Sticusa ontvingen. Dit betrof de volgende opleidingen: ballet (3 personen), zang (3), tekenleraar (2), cineast (2), blokfluit (1), piano (1), viool (1), bibliothecaresse (3), kunstschilder (3), decorontwerpen (1), toneelopleiding (1) en maatschappelijk werker (1).

Omtrent deze bursalen bevat het blad uiteraard verschillende bijzonderheden. Voor hen die indertijd medewerking verleenden aan de ondersteuning bij het verkrijgen van een beurs moet in sommige gevallen een bijzonder plezier zijn te lezen hoe de pupillen goede vorderingen maken. Ottmar Fraai, de Antilliaanse zanger schijnt een zeer goede opera-carrière tegemoet te gaan. John Helstone zal, als de tekenen niet bedriegen, een violist gaan worden die straks ook buiten Nederland successen zal oogsten.

Het aantal in Nederland georganiseerde manifestaties (in totaal 144) is wederom zeer bevredigend. Het aantal filmvoorstellingen met een film als Wij Surinamers was zeer groot dank zij de samenwerking met de Stichting Nederlandse onderwijs film. In 1964 werd die film meer dan elfhonderd keer op de Nederlandse scholen vertoond. Een getal dat indrukwekkender wordt als men weet dat in 1963 deze film alleen al bijna vijfhonderd maal op Nederlandse scholen werd gedraaid.

J. VAN DE WALLE

Nog telegram voor mr. Biesheuvel

WILLEMSTAD. — Na de vergadering van de Curaçaose eilandsraad van maandagochtend over de gunning voor de bouw van het Hiltonhotel heeft ook de heer S. G. M. Rozendal een telegram aan de Nederlandse vice-minister-president gezonden.

De inhoud daarvan was:

„Aangezien eilandsraad in vergadering hedenmorgen heeft geweigerd te voldoen aan ons verzoek op te nemen in verzonden telegram stemmenverhouding wenst uwe excellentie mede te delen stemmenverhouding 12 voor, 9 tegen.
Rozendal - fractievoorzitter oppositie eilandsraad".

Nog 25 Antillianen naar Ahrend-Cirkel

WILLEMSTAD. — In januari volgend jaar vertrekken vijfentwintig Antillianen naar Nederland, die bij Ahrend-Cirkel n.v. tewerkgesteld worden. Bij Ahrend-Cirkel werken reeds dertig Antillianen, die uitstekend hebben voldaan.

Onlangs hebben de Antillianen bij Ahrend-Cirkel nog een succes geboekt, zij het niet in de werk- maar in de vrije tijd. Ahrend-Cirkel had een uit uitsluitend Antillianen bestaand voetbalelftal in het veld gebracht tijdens het jaarlijkse voetbaltoernooi voor Ahrend-bedrijven te Rheden. Dit was geschied omdat de Antillianen de beste voetballers waren.

Afijn, het Antilliaanse team werd met geweldige overwinningen kampioen. Ster van het toernooi was Fify Verdinus, die met fenomenale schijnbewegingen iedereen (en ook de doelverdedigers) passeerde. Het elftal bestond uit de volgende spelers: Rosa, De Windt, Verdinus, Fernando, Dimie, Trinidad, Scott, Kirindongo, Frans, De Cuba, Overmans en Valentino.

Antillianen naar Ahrend te Hengelo

WILLEMSTAD — Per vliegtuig zijn vanmiddag wederom tien Antilliaanse werknemers naar Nederland vertrokken. Het betrof hier een groepje werknemers voor Ahrend-Anker, de slotenfabriek van Ahrend te Hengelo. In de komende weken zullen nog regelmatig Antillianen vertrekken, die in Nederland gaan werken. Bij het departement van sociale zaken heeft men nog aanvragen lopen van Nederlandse bedrijven tot eind januari. Namen van deze bedrijven kon men niet meedelen.

● *Gisteravond arriveerden op de Dr Albert Plesmanluchthaven de heren Leeroy Bieringer en Silvan Barnet van de Amerikaanse publiciteitsfirma Harshe, Rotman, Druck, Inc. De heren komen op Curaçao besprekingen voeren met de eilandelijke overheid. Vanmiddag houden zij in het gebouw van de Kamer van Koophandel en Nijverheid een seminar onder auspicien van de Netherlands Antilles Public Relations Ass. Foto: v.l.n.r. de heren R. Fraai, Bieringer, Barnet vice-president van de International Advertising Ass.) en de heer J. Mauricio jr.*

Drs A. Speekenbrink keert morgen naar Nederland terug

WILLEMSTAD. — Morgen keert de vroegere gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs A. B. Speekenbrink, naar Nederland terug, na een verblijf van een week op de Antillen. Drs Speekenbrink heeft hier een vergadering geleid van de werkgroep voor de Nederlandse Antillen van de Industriële adviesraad. Vandaag is in Paramaribo de vergadering begonnen van de werkgroep voor Suriname. Deze bijeenkomst kon drs **Speekenbrink in verband met zakelijke aangelegenheden niet bijwonen.** Drs Speekenbrink toonde zich verheugd over de hernieuwde kennismaking met de Antillen, waar hij gedurende enige jaren gouverneur is geweest.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 9 te P'arbo; Archimedes 8 te St. Vincent; Ares 5 vn W'stad nr Cristobal; Aristoteles 8 750 m zw Flores nr Dordrecht; Breda 9 500 m w Landsend nr Hamburg; Charis 6 vn Antigua nr Cap Haitien; Helicon 8 vn La Union nr Corinto; Hermes 9 te Aruba; Jason 8 300 m n Guadeloupe nr Cur.; Kreon 8 te Sto. Domingo verw.; Marathon 8 1400 m zo Bermuda nr A'dam; Memnon 9 vn Port of Spain nr Nickerie; Oberon 8 vn Point a Pitre nr Antigua; Oranje Nassau 9 vn Kingston nr Cowes; Osiris 8 110 m nnw Flores nr Le Havre; Palamedes 9 vn Barranquilla nr Esbjerg; Pericles 5 vn Point a Pitre nr P'arbo; Poseidon 8 300 m no Azoren nr Santander; Sarpedon 8 300 m w Flores nr Bremen; Sinon 8 350 m nnw Pto Rico nr W'stad; Socrates 8 360 m zw Pta Delgada nr Pta Delgada; Solon 7 vn Freeport nr Nassau; Telamon 9 vn San Juan nr Pto Plata; Theron 8 vn Carupano nr Georgetown.

Tankers — Acmaea 8 800 m zw Azoren nr Gibraltar; Ameland 8 165 m Flores nr Cur.; Camitia 8 300 m w Finisterre nr Cur.; Kaap Hoorn 9 100 m no Barbados nr R'dam; Kalydon 8 200 m w Kp Finisterre nr Trinidad; Kelletia 8 vn Cur. nr Trinidad; Kenia 9 te Point Fortin verw.; Purmerend 8 te Stanlow.

INGEZONDEN STUK

Schouwburg

Gedurende de eerste vijfentwintig jaren van de Curacaose Kunstkring werden vrijwel alle concerten en andere uitvoeringen onder auspiciën van de Kunstkring, in de stadsschouwburg gegeven, naar zijn mening **de** aangewezen plaats voor dergelijke kunstuitingen.

Ik weet niet of het feit, dat ik zowel van de Kunstkring als van de Curacaosch Schouwburg Maatschappij, aan welke maatschappij de schouwburg toebehoort, de voorzitter was, enig gewicht in de schaal heeft gelegd, maar tot enige moeilijkheid heeft het nimmer geleid en ik heb van de zijde van de bioscooponderneming, huurster van de schouwburg, steeds alle medewerking ondervonden. Het spreekt vanzelf, dat aan beide kanten rekening moest worden gehouden met de contracten wegens huur van de films, maar tot enige onoverkomelijke bezwaren heeft het nimmer geleid. Bovendien staat uitdrukkelijk in het huurcontract een bepaling, dat „de „huurder zich verbindt om in de ge„vallen, waarin de schouwburg, ter „beoordeling van het bestuur van de „Curacaosche Schouwburg Maat„schappij, benodigd is voor het ge„ven van toneelvoorstellingen, con„certen, opera's en operette's, aan „deze de voorkeur boven de bios„coopvoorstellingen te geven tegen „een in overleg met genoemd bestuur „voor elk geval vast te stellen prijs".

Het is daarom te betreuren, dat door de veranderde omstandigheden, het commerciele moet prevaleren boven het kunstzinnige, waardoor de moeilijkheid om de zaal van de stadsschouwburg beschikbaar te krijgen, met de dag groter wordt. Met wat meer inschikkelijkheid moet m.i. deze zaak op een bevredigende wijze zijn op te lossen. Men vergete vooral niet, dat het gebouw is opgetrokken, nadat onze voorgangers, van wie er velen niet meer zijn, jarenlang moeite noch tijd gespaard hebben om het geld bij elkaar te krijgen om Curacao een „schouwburg" te geven, die, wat de inrichting van het toneel betreft, in de gehele omtrek zijn weerga niet vindt en waaraan wij — misschien ten onrechte, omdat het gouvernement niets bijgedragen heeft in de bouwkosten niet alleen, maar zelfs een verzoek in 1925 gedaan om vrijstelling van het vergunningsrecht ten bedrage van f. 10.000 voor het houden van een loterij ten bate van het schouwburgfonds door gouverneur Brantjes werd afgewezen — de naam „stadsschouwburg" hebben gegeven. Dat er aan het geheel enkele fouten kleven, wil ik niet ontkennen, maar met wat goede wil is er een schouwburg, tevens concertzaal van te maken, die niet onder behoeft te doen voor vele uit de omgeving.

In verband met de ligging, midden in de stad, voor iedereen gemakkelijk te bereiken, is het m.i. de ideale plaats voor een schouwburg.

R. BOSKALJON

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden gedurende de langdurige ziekte en bij het overlijden van mijn geliefde echtgenoot

Ismael Ignacio Cardoze

betuig ik, mede namens de overige familieleden, onze oprechte dank.

Mevr. de Wed.
Rosa Cruz Cardoze-Da Costa Gomez

Willemstad, 9 november 1965
Verzoeke geen rouwbeklag.

DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan de Heren Doktoren L. W. St. van Eps, A. A. Huith en R. Pool, de Eerw. Zusters, verpleegsters en het overige personeel van het Sint Elisabeth's Gasthuis en allen die op de een of andere wijze hun gevoelens van medeleven hebben betoond, tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze innig geliefde moeder, schoonmoeder en grootmoeder

GIJSBERTHA M. WINKLAAR

FAMILIE WINKLAAR.

OPENBARE AANBESTEDING

Vóór 27 november 1965 te 10.00 uur des voormiddags worden:
op **CURACAO** ten Departemente van Justitie, Fort Amsterdam,
op **ARUBA** ten Gezaghebberskantore, afdeling, Algemene Zaken,
aanbiedingen ingewacht voor het leveren van **VOEDINGSMIDDELEN, SCHOENEN en ANDERE BENODIGDHEDEN** ten behoeve van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao en van het Huis van Bewaring op Aruba.
De opening van de inschrijvingsbiljetten geschiedt in het openbaar op bovenvermelde datum om 10.00 uur des voormiddags op Curaçao ten Departementen van Justitie, op Aruba ten Gezaghebberskantore.
Een omschrijving, waarin de specificatie alsmede de leveringsvoorwaarden zijn aangegeven, is kosteloos verkrijgbaar bij de hoofden van genoemde gestichten.
S.V.P duidelijk op gesloten enveloppen vermelden:
"AANBESTEDING BENODIGDHEDEN GEVANGENIS/HUIS VAN BEWARING 1966".

De Secretaris van het Departement van Justitie.

EILANDGEBIED CURACAO
TELEFOONDIENST

Het Hoofd van de Telefoondienst deelt hierbij de gezamenlijke geabonneerden mede, dat de telefoonrekeningen over de maand **OKTOBER 1965** (gesprekskosten over de periode van 21 AUGUSTUS tot 20 SEPTEMBER 1965) **UITERLIJK op 10 NOVEMBER 1965** VOLDAAN moeten zijn.

Indien niet tijdig wordt betaald, kan de telefonische verbinding zonder waarschuwing onmiddellijk worden opgeheven, ingevolge de daartoe bestaande wettelijk bepalingen.
Deze verbinding kan dan eerst worden hersteld na betaling van de rekening, verhoogd met de verschuldigde administratiekosten.

Heeft in het geval van opheffing van de telefonische verbinding betaling binnen 3 x 24 UUR nog niet plaats gevonden, dan wordt de aansluiting ambtshalve opgeheven.

TOM POES EN DE PASMUNT



5501. — Heer Bommel bevrijdde zich uit de afval, die zo plomp over hem was uitgestort en snelde zijn tuin door een achterpoortje binnen. Daar stond Joost glimlachend op de afvalhoop, die hij tegen de muur had aangelegd.

„Mij mankeert niets", sprak de bediende desgevraagd. „Ik ruim de tuin een beetje op, met uw welnemen."

„Ja, dat merk ik!" riep heer Ollie met overslaande stem. „Op mijn hoofd! Denk je, dat ik dat neem? Dan vergis je je lelijk! Ik neem het niet, als je begrijpt wat ik bedoel!"

„Dat spijt me", hernam de knecht. „Maar ik moet uw vuilnis ergens laten. Het hangt me de keel uit, wanneer ik me zo mag uitdrukken. En op de weg heb ik er niet zo'n last van. Zodoende."

Een ogenblik stond heer Bommel sprakeloos. Geen wonder. Trouwe lezertjes zullen begrijpen, dat het onheuse gedrag van de anders zo toegewijde knecht hem volkomen verrastte.

„Ik...... ik sta verbaasd!" riep hij dan ook tenslotte uit. „Ik heb er geen wooorden voor! Hoe kan je zó brutaal zijn? Is d-dat de d-dank voor twintig jaren trouwe dienst? Voor al mijn goedheid, bedoel ik? Schaam je je niet? Wat is er in je gevaren? Dit is meer dan ik kan verdragen. Wat mankeert je? Ikkik......"

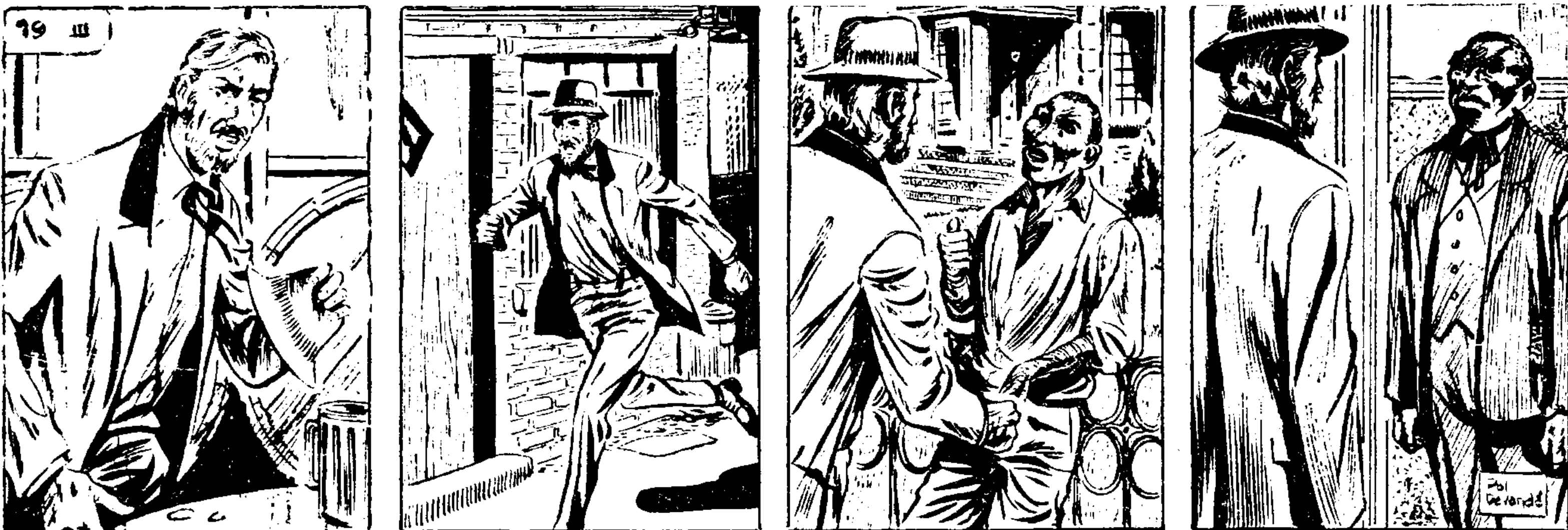
„Excuseer", onderbrak de bediende. „Er kleeft een stronkje op uw hoofd. En met uw goedvinden kunt u zelf de belt verder opruimen."

Zo sprekende wierp hij de mand achteloos naar zijn werkgever en verliet neuriënd het terrein.

Winnetou

door

Karl May



19—3. — Ik draaide snel mijn hoofd om en verheugde me al op het gezicht, dat hij zou trekken als hij mij herkende. Maar hij kwam niet. Ik hoorde de deur weer opengaan en onopvallend in die richting kijkend, zag ik dat hij weer naar buiten ging. Hij had mij dus herkend en vluchtte. Ik greep mijn hoed, wierp het geld voor mijn bier op tafel en snelde naar buiten. Daar zag ik hem nog net een hoek omgaan. Toen ik die bereikte, verdween hij aan het andere einde van de straat. Ik vloog hem achterna, maar tien ik op een door villa's omgeven pleintje kwam, was er geen spoor meer van Gibson te ontdekken. Tegen een hekje stond een neger geleund, die Gibson gezien moest hebben. Ik ging dus naar hem toe, gaf hem een geldstuk, en vroeg of hij iemand zojuist uit die straat had zien komen. „Yes sir, ik gezien hem. Liep zeerrr harrd! Daarrr dat huis in, sir." Hij wees mij één van de villa's aan, waar ik, na zeker vijf minuten als een idioot te hebben staan bellen, door een neger werd opengedaan. Tien ik hem met enkele woorden uitlegde wat ik kwam doen, zei hij: „Eerst Massa vragen."

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Marie Josée Carine

Jossy Servage
Margot Servage-Croes

Tijd. adres:
St. Elisabeth Gasthuis.
Curaçao, 7-11-'65



ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas, Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curacao, Aruba, Bonaire).
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden f 2,50. Ieder woord meer kost 20 ct.

KNSM

MS. "PRINS DER NEDERLANDEN"

IN 1966 UITGERUST MET: ANTI SLINGER TANKS
EXTRA ACCOMMODATIE
VERGROOT SPORTDEK

VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN VIA JAMAICA NAAR SOUTHAMPTON — AMSTERDAM

NOG ACCOMMODATIE BESCHIKBAAR OP AFVAARTEN

11 - 12 FEB., 4 - 5 MRT., 18 - 19 MRT., 22 - 23 APR., 27 - 28 MEI, 1 - 2 JULI, 5 - 6 AUG., EN VOLGENDE

MET ONZE MODERNE VRACHTSCHEPEN REEDS VOOR $ 630.— RETOUR DIRECTE ROUTE NAAR EUROPA

VERTREK:	Jason	Prins der Ned.	Medon	Ladon
Van Europa:	28/10	5/11	11/11	18/11
AANKOMST:				
Curacao:	10/11	18/11	23/11	30/11
Aruba:	13/11	20/11	25/11	2/12
Bonaire:	—	—	26/11	—

VERTREK:	Sinon	Maron	Solon	Jason	Sinon
Miami:	27/10	—	8/11	—	24/11
Charleston:	29/10	—	11/11	—	26/11
Baltimore:	1/11	8/11	15/11	22/11	29/11
Philadelphia:	2/11	9/11	16/11	23/11	30/11
New York:	5/11	12/11	19/11	26/11	3/12
AANKOMST:					
Curacao:	10/11	17/11	24/11	1/12	8/12
Aruba:	11/11	18/11	25/11	2/12	9/12

VERTREK:	Iris	Daphnis/	Chiron	Archimedes	Jan ten Doornkaat
Tampa:	—	3/11	—	17/11	—
Mobile:	29/10	5/11	12/11	19/11	26/11
Houston:	1/11	9/11	15/11	23/11	29/11
New Orleans:	7/11	12/11	18/11	26/11	2/12
AANKOMST:					
Curacao:	14/11	17/11	24/11	1/12	8/12
Aruba:	15/11	—	25/11	—	9/12

INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER K.N.S.M. EN DE ERKENDE REISBUREAU's TER PLAATSE.

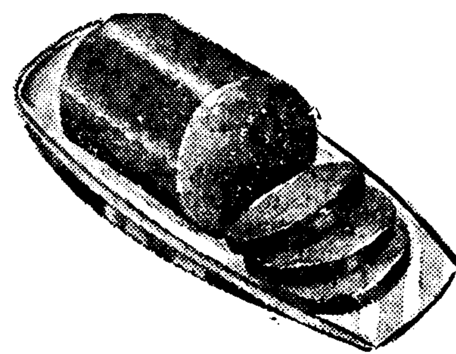
JAARLIJKSE PRIJSVRAAG!

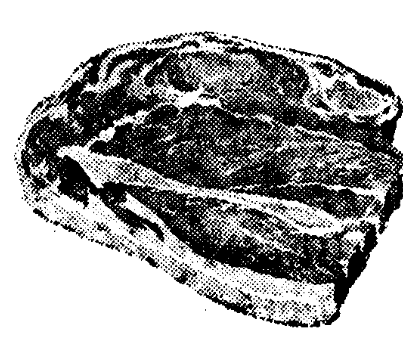
Met ingang van vandaag ontvangt iedere klant van Toko Zuikertuintje en 't Smyrnahandwerkhuis welke voor fl. 10,— koopt, een bon; de vraag luidt: **HOEVEEL POTTEN DOUWE EGBERTS MOCCONA KOFFIE WORDEN ER GEDURENDE DE MAAND DECEMBER IN DE MOCCONA BAR VAN TOKO ZUIKERTUINTJE VERBRUIKT?** (U weet 't toch, dat iedere klant gratis een kop dampende "Troost" wordt aangeboden!)
Inlevering van de bonnen tot en met 3 januari 1966 in de daarvoor bestemde bussen. De uitslag wordt op 5 januari bekend gemaakt!

1e prijs: KAISER RADIO & GRAMMOFOON COMBINATIE-STEREO! — LUXE MEUBEL — waarde fl. 850,—.

2e prijs: ORIGINELE K I W I TAFEL — waarde fl. 350,—.

3e tot en met 10e prijs:
GOUDEN HERDENKINGSPENNING, UITGEGEVEN TER GELEGENHEID VAN HET 300 JARIG BESTAAN KORPS MARINIERS OP 10 DECEMBER A.S.







Scheepsbouwer-carrièremaker C. VEROLME

„IK HEB EEN ZWARE VERANTWOORDELIJKHEID"

RIDDERKERK — Scheepsbouwer C. Verolme brengt zichzelf graag in opspraak. Het kan hem niets schelen. „'t Grootste bezwaar van de mensen van tegenwoordig is, dat ze niet meer voor hun gevoel durven uitkomen. Ik wel. Wat ik denk, zeg ik ook harder". En wat bereikte hij ermee? In twintig jaar bedrijven tot een verzekerde waarde van 500 miljoen gulden (Ned) werven in Nederland, in Brazilië, in Ierland, in Noorwegen, een elektrabedrijf en deelname in een textielbedrijf in Nederland, een vacuümbedrijf in West-Duitsland. Hij is de president-directeur van het concern en de enige aandeelhouder (waarde enige honderden miljoenen) van de werven.

Geweten maakt hem soms 's nachts wakker

Successen gebouwd op wilskracht en geloof

Wie doet hem wat? Geen Braziliaanse president die hem niet wil betalen, geen president Soekarno aan wie hij uitlegt welke kwaliteiten de leider van een concern en de leider van een land moeten hebben. Niemand doet hem wat? Toch wel..... Zijn geweten spreekt hem dagelijks van zijn verantwoordelijkheid voor de duizenden werknemers en hun gezinnen. Soms schrikt hij 's nachts in zijn romantisch herenhuis van Ridderkerk **wakker en denkt wat** hij zichzelf in twintig jaren **tijds** heeft aangedaan. „Ik voel m'n verantwoording met de dag toenemen", zegt hij op het terras van zijn Ridderkerkse woning. Zijn vrouw staat doodstil en luistert: „Maar wat moet ik? Mijn bedrijf in de steek laten en in die luine tuinstoel het AOW-mannetje gaan spelen? Ik denk er niet aan. Ik heb het gevoel, dat O. L. Heer me nog niet nodig heeft. Dus ga ik door: m'n bedrijf door de branding van de zeven magere jaren sleuren".

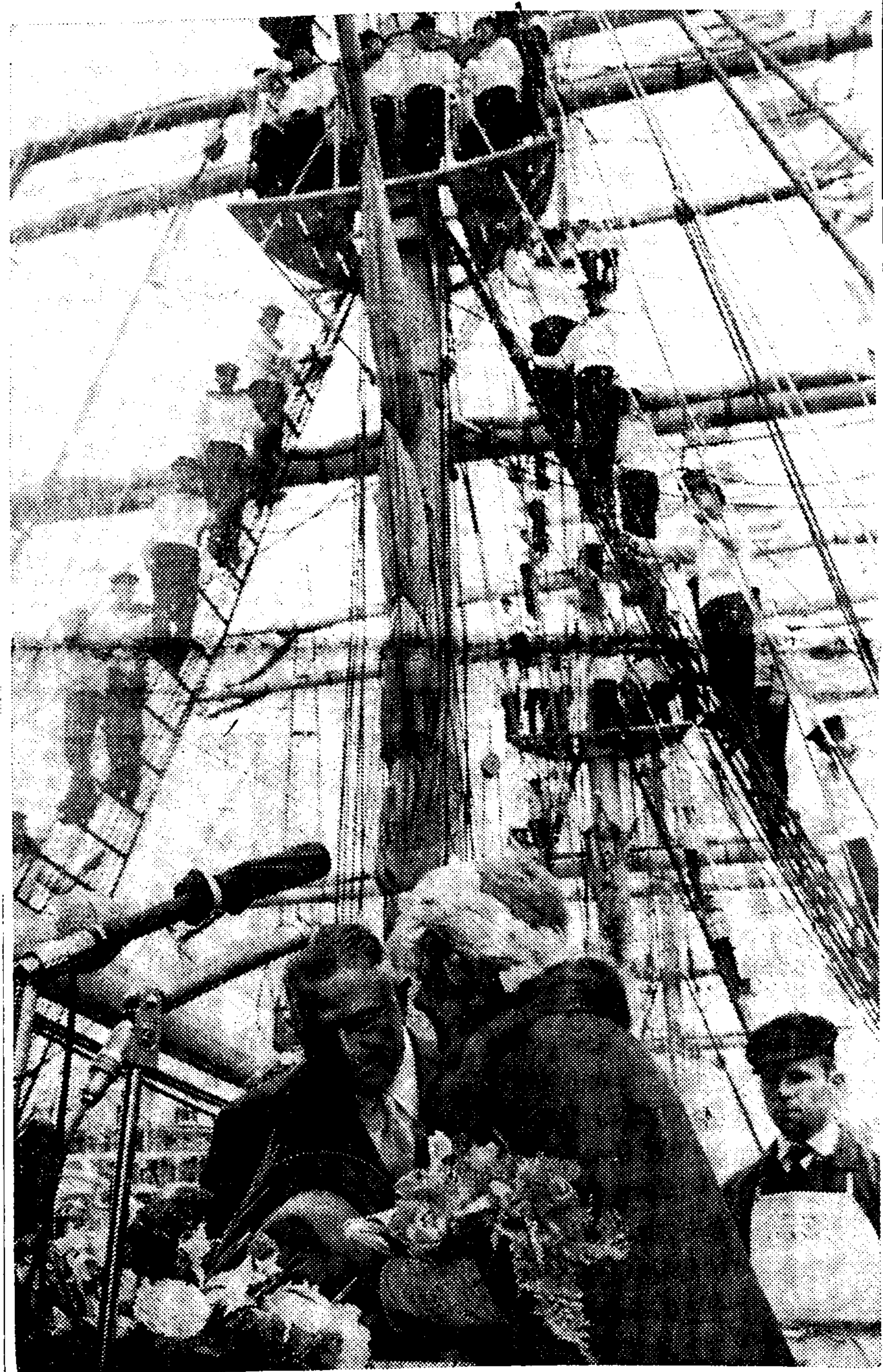
Scheepsbouwer C. Verolme, klimmend naar zijn 65 jaar, blijft een mysterie. Ook na een urenlang gesprek in zijn prachtige tuin, waar de zon speelt met bloemen, twee witte honden, tropische vogels en met de zorgelijke trekken in het gezicht van deze president-directeur van een wereldconcern. „Ja, ik geloof in O. L. Heer. Een heleboel mensen durven dat niet meer hardop te zeggen. Ik wel, overal waar ik kom in Europa, Azië, Amerika. Gaat u zondags dan niet naar de kerk?"

Daar ligt waarschijnlijk dan toch de sleutel van dit mysterie. Een massa mensen noemen hem een heerser, een dictator. „Zeker, ik ben een kleine dictator. Maar één, die harder werkt dan welke employé ook, die wakker kan liggen van de troubles in deze wereld en die zich druk maakt om het wel en wee van iedere arbeider.

Laatst heb ik tegen president Soekarno gezegd, dat een dictator alleen een goed leider kan zijn, als hij alle goede menselijke eigenschappen bezit. Maar met de Braziliaanse president ga ik een hartig woordje praten. Ik ben niet van plan nog langer op mijn geld te wachten. Of het geld, of de hele werf weg. Ik heb er 1500 werknemers, maar de zorg voor 10.000 mensen, waarvoor ik huizen, scholen, kerken, ziekenhuizen gebouwd heb. Maar als ze me daar nog meer moeilijkheden in de weg leggen, ga ik. Dan kan ik geen verantwoordelijkheid meer dragen. Ik ben per slot van zaken geen filantropische instelling".

Dat is C. Verolme, 65 jaar geleden in Nieuwe Tonge op Goeree geboren, opgevoed in de vreze des Heren, maar als scheepsbouwer, als grootindustrieel hard en scherp als de zwaarste klinknagel. Hij weet, dat hij nogal eens in opspraak komt. Met de politieke partij, die hij wilde oprichten, met de REM, waarvan het eiland nog in de Noordzee staat, met zijn opmerkingen over de crisis in de scheepsbouw, met zijn uitlatingen over Indonesië en Zuid-Afrika.

„Ik weet het", zegt hij wat geprikkeld. „Ik weet ook, dat ze toch niet naar me luisteren. Maar mijn mond houden doe ik niet. Ik kom voor mijn mening uit, mag ik alsjeblieft. Per slot van zaken heb ik — hebben we — iets opgebouwd waar Nederland trots op kan zijn. Maar wanneer je wat wilt, moet je niet in dit land blijven. Hier bereik je niet zoveel. U kent het spreekwoord van de profeet, die in eigen land niet geëerd wordt."



Verolme in de bloemetjes gezet

Waar ze ook nooit naar willen luisteren? „De vakorganisaties moeten zich nu maar eens wat rustiger houden. De verhouding tussen leiders en arbeiders in ons concern is uitstekend. Meer invloed is echt niet nodig. Maar ja, kunen de vakvernigingen zich wel rustig houden?"

Scheepsbouwer Verolme ergert zich ook steevast aan de belasting van overwerk. Hij begrijpt het waarom ervan niet. „Als ze bij mij niet overwerken door die loonbelasting doen ze het ergens anders, waar ze zwart overwerkloon krijgen. En geen belasting die er wat aan doet. Dat kan me goed dwars zitten...."

Er zit hem veel dwars, deze 65-jarige groot-industrieel, van wie men zich nauwelijks kan voorstellen, dat zijn miljoenencarriere op een ambachtschool en met enorm hard werken begonnen is. „Tegenwoordig denken ze alleen maar aan het verhogen van hun levenspeil in plaats van aan het opvoeren van de produktie. Dat is hier zo, maar bijna overal in het buitenland waar ik kom. Behalve in Japan, daar staan ze voor de poorten van de werven en fabrieken te dringen. Hard werken? Ik durf hier te zeggen, dat ik de hardst werkende employé van mijn bedrijf ben."

„Als Cor thuis is", zegt zijn vrouw (Verolme: „Dat is na O. L. Heer mijn grootste steun"), „drinken we hier 's morgens om half negen koffie". Zij wijst in een wat schemerige herenkamer met enorme fauteuils en met grote boekenkasten. Als hij thuis is. „Je kunt geen zaken doen wanneer je hier blijft zitten. Een carrière opbouwen doe je alleen via het buitenland".

Waarom gaat hij, deze AOW-grootindustrieel, dan toch door? „Als je na twintig jaar een bedrijf opgebouwd hebt, stap je er zo maar niet uit. Zeker nu niet, nu de concurrentie ons de scheepsbouw bijna onmogelijk maakt. Ik moet voor 5000 werknemers alleen al in Nederland zorgen en voor idem zoveel gezinnen. Begrijp tu dat? Die kan ik niet in de steek laten. Want mijn opvolgers Begrijpt u dat? Die kan ik niet in weg doe. Waarom zou ik, als ik eruit kon stappen, me nog zoveel in Indonesië op de hals halen. Dat doe ik toch zeker om mijn bedrijf gezond te houden".

Hij is er stellig van overtuigd, dat het aan de lopende band schepen bouwende Japan het ook niet volhoudt. „Onze vette jaren komen terug. Alleen moet je nu je werven draaiende houden met wat nieuwbouw en reparatie. Trouwens ik zit „loge" in Europoort. Schepen van 300.000 ton zeggen me niets meer met m'n dok van 350.000 ton. Laat ze maar komen. Ik ben er klaar voor".

En dan de plannen. Zandzuigen in de Noordzee. „Want de rivieren raken leeg en in de Noordzee zit genoeg. Dan maken we tegelijk behoorlijke vaargeulen voor die reuzenschepen van 300.000 tot 350.000 ton". En dan nog wat doen met het REM-eiland. Misschien verkopen naar het buitenland. Of er wat anders mee doen. „Of gewoon laten liggen als monument van mensen, die van vrijheid houden. Maar als ik geweten had, wat ik me ermee op de hals zou halen, was ik er nooit aan begonnen".

Natuurlijk houdt zelfs scheepsbouwer Verolme er een keer mee op, ook al begint het leven voor hem bij 65. „Ik heb het precies laten omschrijven. Als ik wegga treedt een stichting in mijn plaats, die directies aanstelt en alles in handen houdt. Niets mag vervreemd worden. Het bedrijf is van en voor de gemeenschap. Zelfs mijn kinderen krijgen alleen maar certificaten".

Voorlopig zit hij nog met de zorgen. „De subsidie voor de Nederlandse scheepsbouw komt onherroepelijk. De regering kan bijna niet anders meer. Alle landen doen het immers. De bouw zit toch in een bevoorrechte positie. Kleine aannemertjes worden bouwmagnaten omdat ze alles mee hebben. En wij, de scheepsbouw, de olie, de chemie, moeten alles alleen opknappen tegen een veel scherpere concurrentie".

En dan toch nog Indonesië erbij. „Ik zie mijn werk daar als de hoogste vorm van ontwikkelingshulp. De mensen hebben er recht op en wij Nederlanders de plicht hen te helpen. Wij mogen vandaag aan de dag blij zijn, dat wij een welvarend land zijn. Maar onze plicht is te helpen in Indonesië, in Zuid-Amerika, in Afrika. Weet u: als je met Indonesiërs van 25 jaar en ouder praat over Nederland, springen hun de tranen in de ogen".

„Ik hoop dat O. L. Heer me voorlopig nog niet wil hebben. Ik heb nog genoeg te doen".

● In Frankfort heeft een 37-jarige arbeider zijn zoontje van zeven maanden zo geslagen dat het overleed. Tegenover de politie verklaarde de man, dat hij in dolle drift was ontstoken door het huilen van het kind terwijl hij zat te kijken naar een sportuitzending op de televisie.

Tijdelijk „ontheemden" in overheidszorg vergeten

STEEDS meer buitenlandse arbeiders zoeken en vinden werk in Nederland. Een vreemde speling van het lot heeft de bordjes verhangen. Tot enkele jaren geleden exporteerde Nederland kostbare werkkrachten naar immigratielanden als Australië, Nieuw-Zeeland, Canada en Zuid-Afrika, omdat er in eigen land te weinig toekomst voor deze mensen zou zijn. Nadat deze stroom eerst tot stilstand was gekomen, vloeide zij vervolgens in de andere richting en de laatste jaren moet Nederland arbeidskrachten invoeren omdat er zoveel overvloed is aan werkgelegenheid, dat er nijpende schaarste op de arbeidsmarkt is ontstaan. De hele Euromarkt-streek, zou men kunnen zeggen, geeft op het ogenblik economische volksverhuizingen te zien, vooral vanuit de onder-geïndustrialiseerde zuidelijke landen zoals Italië, Spanje en Portugal. Mannen en meisjes uit deze landen overstromen Zwitserland, West-Duitsland, België en ook Nederland. Zij zoeken er werk dat in eigen land niet te vinden is of dat — als er al betrekkingen zijn — slechter betaald wordt. En nog van verder, uit Marokko, Griekenland en Turkije, komt men naar West-Europa.

Nadelen groter dan voordelen

Van een echte landverhuizing, van echte immigratie, is meestal geen sprake omdat men doorgaans na enkele jaren werken in den vreemde met de opgespaarde verdienste teruggaat naar eigen land. Er zijn maar weinig buitenlandse arbeiders die zich met gezin en al in een ander land vestigden. Een dergelijke echte emigratie wordt trouwens bepaald niet aangemoedigd door de West-europese regeringen. Pas na twee jaren alleen te zijn geweest mogen gehuwden in verscheidene landen hun gezinnen laten overkomen. De vrijgezellen sluiten soms huwelijken met meisjes in het land waar zij werken. De (veelal) Spaanse in het noorden werkende meisjes staan onder streng toezicht van maatschappelijk werksters en religieuze zusters; ook zij keren meestal na enkele jaren naar hun land terug.

Het ligt voor de hand, dat het hier niet alleen gaat over economische verschijnselen, over „verschuivingen op de arbeidsmarkt", maar dat er grote sociale en menselijke vraagstukken mee gemoeid zijn. Er zijn veel wederzijdse aanpassingsproblemen met tragische, soms tragikomische gevolgen. Natuurlijk profiteren de buitenlandse arbeiders in Nederland van de goede sociale voorzieningen, zoals geneeskundige verzorging.

Maar vaak laat hun huisvesting te wensen over, omdat Nederland nog steeds kampt met woningnood. Er zijn droevige gevallen bekend van buitenlandse arbeiders, die met zeven man op een kamer moesten overnachten en desondanks een logiesprijs betalen, die hun spaarcenten geducht aansprak. Soms, zoals bij de Staatsmijnen in Limburg, worden de arbeiders in oude scholen en patronaatsgebouwen ondergebracht en ieder industriestadje kent nu wel een of meer van zulke Italiaanse of Spaanse „Casa's".

Op andere plaatsen zijn er vindingrijker oplossingen voor het huisvestingsprobleem, zoals bij de Hoogovens in IJmuiden waar speciaal voor buitenlandse arbeiders een alleszins geriefelijk stalen drijvende flat, een „hotelschip" werd gebouwd met enkele honderden slaapplaatsen, met eetzalen en recreatieruimten. In zo'n omgeving kan ook de zo belangrijke uitheemse keuken beter worden verzorgd dan in kleine kosthuizen mogelijk is, hoe welwillend sommige pensionhoudsters ook zijn.

De goede verdienste en de pogingen om het de buitenlandse arbeiders met allerlei vormen van „begeleiding" naar de zin te maken, kunnen enkele fundamentele menselijke bezwaren maar nauwelijks wegnemen. De onschuldigste van die bezwaren betreft het grimmige Nederlandse klimaat, dat de arbeiders uit zuidelijker landen letterlijk koud op het dak valt. De kleumende troepjes Turken en Italianen in een Amsterdamse najaarsstorm leveren een touchante aanblik op. Meestal groepen zij bijeen met krant en kaartspel in koffiebars, waar regen en wind buiten de deur gehouden worden. Het vriendschappelijk contact met de eigen landgenoot neemt echter nauwelijks de eenzaamheid weg, die het deel is van deze mensen. Vaak blijken de een of twee jaren van de arbeidsverbindtenis een te zware last op te leggen en de terugkeer naar huis is dan meestal een vlucht. Teleurstelling en spijt over verloren gaande spaargelden maken deze vlucht extra-verdrietig.

Een oplossing voor dit alles is natuurlijk maar moeilijk te vinden. Het feit, dat de meeste buitenlandse arbeiders maar betrekkelijk kort in het kille noorden blijven, maakt de contacten met de blijvende inwoners oppervlakkig en schaars. Meestal

Buitenlandse arbeiders in Nederland

blijven de arbeiders daardoor op zichzelf aangewezen. Verlovingen en andere amoureuze verbintenissen worden door de ouders uiteraard niet aangemoedigd; dat zij toch ontstaan ligt in de menselijke aard en rede. Het verschil tussen latijnse en noordelijke zeden, de licht-ontvlambare en eenzame zuidelijke gemoederen enerzijds en de avontuurlijke geest van sommige Nederlandse meisjes anderzijds hebben hier al tot lange reeksen van min of meer tragische conflicten geleid.

Het pijnlijkst misschien is de uit xenophobie voortkomende, bewuste of onbewuste discriminatie die jegens buitenlanders aan de dag wordt gelegd in sommige café's en dancings en die in schrijnend contrast staat tussen de neiging van winkeliers en pensioenhouders om aan dezelfde buitenlanders goed te verdienen. Ook dit maakt de menselijke situatie van de buitenlandse arbeiders nog eens extra-kwetsbaar.

Tot dusver heeft de overheid deze ontwikkeling nogal op zijn beloop gelaten en men geeft eerlijk toe, dat men er nog niet zoveel van afweet. De zorgen over de buitenlandse arbeiders werden doorgaans aan de werkgevers overgelaten en pas sinds kort is er sprake van maatschappelijke begeleiding van de kant van gemeenten of speciale stichtingen.

Kortgeleden heeft de Nederlandse regering beloofd meer aandacht aan de problematiek rond de tewerkstelling van buitenlandse arbeiders in Nederlandse bedrijven te zullen besteden. Uit parlementaire vragen en hun beantwoording bleek, dat er van hun omstandigheden nog weinig **officieel bekend is. De groep waarom het gaat is op het ogenblik 85.000** man sterk, maar hierbij zijn negentienduizend „grensgangers" en dertienduizend buitenlandse zeelieden in de Nederlandse koopvaardij inbegrepen. Op het ogenblik komen er per jaar zo'n achtduizend buitenlandse arbeiders bij, vooral Spanjaarden — thans een kleine twintigduizend — en Italianen; de Turken, Grieken, Portugezen en Marokkanen komen in kleinere groepen.

Op de totale Nederlandse arbeidsbevolking van enkele miljoenen betekenen de honderdduizend buitenlanders, en de lonen die zij exporteren, niet zo heel veel, maar de problemen verbonden aan hun tewerkstelling, huisvesting en ontspanning zijn hieraan omgekeerd evenredig. Onbekend is wat hun eigenlijke wensen zijn, welke bezwaren kunnen worden weggenomen, hoeveel de werkgevers in hen investeren en of hun komst winst oplevert dan wel slechts verliezen in de (voorheen onderbezette) bedrijven afwendt.

De indruk bestaat dat maar een gering aantal van de buitenlandse arbeiders zich blijvend in Nederland wil vestigen, ook als de mogelijkheid hiertoe openstaat. Ook dit buitenlandse gegevens blijkt dat men overal de vraagstukken rond de Europese arbeiders-migratie wat ernstiger gaat nemen. Vooral in Zwitserland, waar het bedrijfsleven meer en meer door Italianen draaiend wordt gehouden, beseft men niet met een tijdelijke immigratie te doen te hebben, maar met een volksverhuizing van niet minder dan een half miljoen mannen en vrouwen. Deze Italianen-in-Zwitserland kunnen niet aan de slag in eigen land, waar al een aanzienlijke arbeidsmigratie bestaat van het onderontwikkelde zuiden naar het industriële noorden.

Frankrijk, dun bevolkt en met een maar langzaam groeiend geboortecijfer, moedigt de blijvende vestiging van buitenlandse vaklieden aan. In West-Duitsland worden de buitenlanders vooralsnog, evenals in Nederland, als „gast-arbeiders" beschouwdt; hun komst wordt gezien als een konjunktuurverschijnsel.

Het zou allemaal eenvoudiger zijn, als de industriële ontwikkeling in alle landen zo verliep dat er werkgelegenheid zou zijn voor de eigen bevolking. Zoals het nu is, neemt het leger van tijdelijk „ontheemden" van jaar tot jaar toe. En de nadelen van deze gedwongen landverhuizing wegen niet tegen de voordelen op.

H. W. DE WITTE

—x—

● Een strijd tussen twee benden in de Amerikaanse stad Boston die ruim anderhalf jaar aan de gang is, heeft zijn 25ste slachtoffer geëist. De 35-jarige James McLean overleed in een ziekenhuis, nadat hij de dag tevoren was neergeschoten. Twee mannen die in zijn gezelschap waren, zijn gewond. (RTR)

De reuzenlaarzen van Willem Varkensleer

WILLEM VARKENSLEER was een arm schoenmakertje, dat in 'n kleine stad, tussen de bergen, een winkeltje had. Het was maar een zielig, donker winkeltje. De deur hing een beetje scheef. Het dak was lek en als het regende zette Willem overal emmers en teiltjes neer om het water op te vangen. Nee, erg plezierig woonde Willem Varkensleer daar niet. Het was er zelfs zó ongezellig, dat de mensen hun schoenen liever naar een andere schoenmaker brachten. Een schoenmaker, die een mooie, lichte werkplaats had. Waar de radio speelde en waar de zon naar binnen scheen. En waar geen teiltjes voor de regen stonden.

Arme Willem Varkensleer had bijna niets meer te doen. En hij werd met de dag nog armer dan hij al was. Mensen, mensen, riep hij wel eens als hij aan zijn scheve deurtje stond. Laat mij toch alsjeblieft ook wat schoenen repareren. Mijn winkeltje is wel klein en donker, maar mijn werk doe ik keurig!

Och, het hielp niet veel, of Willem Varkensleer dat riep. De mensen lachten hem een beetje uit. Wat een raar mannetje, zeiden ze tegen elkaar. Wie roept dat nou zomaar over straat?

Willem Varkensleer zat er zielig mee te kijken. Bijna geen klanten meer en een huisje dat met de dag donkerder scheen te worden. Het leek wel of er steeds meer regenwater door het dak gesijpeld kwam. En of het deurtje elke dag een beetje schever werd.

Maar op een dag gebeurde er iets vreselijks. Niet alleen voor Willem Varkensleer. Maar voor de hele kleine stad. Er kwamen twee reuzen uit de bergen wonen. Twee grote, dikke reuzen en nog wel heel vlakbij. Het waren geen boze reuzen, dat merkten de mensen al gauw. Ze deden niemand kwaad en in het stadje kwamen ze niet eens. Maar toch bezorgden ze de mensen verschrikkelijk veel last. Wanneer de twee reuzen samen over de bergen wandelden, stapten ze zó hard op hun reuzenlaarzen, dat heel de omtrek ervan dreunde. De kleine stad stond er gewoonweg van te wiebelen.

De theekopjes schoven van de tafel. De soep klotste uit de pan. De stoelen vielen om en kleine kinderen rolden erbij uit hun bedjes. Maar nóg erger werd het, als de reuzen krijgertje speelden en elkaar achterna zaten. Dan zwaaide van de dreun de kerktoren heen en weer. En op een morgen was zelfs het gouden torenhaantje naar beneden komen tuimelen. Geen wonder, dat het winkeltje van Willem Varkensleer het helemaal zwaar te verduren kreeg. De muren scheurden. De deur kon bijna niet meer open of dicht, zo scheef was die. En het dak zakte bijna naar beneden en lekte als een zeef. Ook de andere huizen van de kleine stad zakten een beetje weg. En de mensen zuchtten bevend: Waar moet dat toch naar toe? Straks vallen alle huizen om. En waar moeten we dan wonen?

De burgemeester zat drie dagen lang, met alle wijze mannen van de stad, te vergaderen op het stadhuis. Er moest iets gedaan worden. Maar wie durfde er nu zomaar twee reuzen weg te jagen? Ik durf véél, zei de burgemeester, maar dat durf ik niet. Ik durf nog meer, zei de baas van de brandweer. Maar dat gaat me te ver. En ik durf het meeste, baste de commissaris van politie, maar er zijn grenzen.

Is er soms iemand, die wél durft? riep de burgemeester. Maar de slager zei: néé. En de bakker zei: Dank je wel! En de kruidenier zei: Moet je nog peultjes? En de schoorsteenveger zei: Niks ervan.

Zo zeiden ze allemaal wat. Behalve dan Willem Varkensleer, want die zei niets. Hij zat in zijn kleine, donkere, scheve huisje, onder een grote paraplu en hij werkte. O, o, het was lang geleden, dat Willem zó hard gewerkt had. Hij keek niet op of om. Hij werkte drie dagen aan een stuk door. Even lang als de burgemeester met zijn wijze mannen vergaderde. We weten het niet zuchtte de burgemeester, toen hij eindelijk van het stadhuis kwam. Maar op hetzelfde ogenblik zag hij het schoenmakertje uit zijn zielige winkeltje komen, met onder iedere arm een reusachtig groot pak. Het schoenmakertje stapte het stadje door, regelrecht naar de bergen. De mensen zagen hem gaan en zeiden: Wat moet dat? En toen rolden ze opeens allemaal languit ondersteboven, want de reuzen deden haasje-óver en dat was nog erger dan alles wat ze tot nu toe beleefd hadden.

Maar Willem Varkensleer, die ook omver getuimeld was, kroop op handen en voeten de berg op. Reuzen, riep hij, al uit de verte, reuzen, een ogenblikje alstublieft. De reuzen gluurden verbaasd naar beneden en zagen het schoenmakertje, dat bijna boven aan de berg was. Ze dachten: wat komt dat mannetje doen? Het is een dapper kereltje. Laten we maar eens luisteren wat hij ons te vertellen heeft.

Nu, wat Willem Varkensleer allemaal tegen de reuzen vertelde. Kunnen jullie wel raden. Hij vertelde van het dreunen. Van de theekopjes, van het torenhaantje en van zijn winkeltje, dat met de dag schever werd.

Jawel, zeiden de reuzen ontdaan, maar we moeten toch lopen!

Toen maakte Willem Varkensleer gauw zijn twee grote pakken open en haalde er voor ieder een paar warme, zachte pantoffels uit. Ik hoop, dat ze passen, zei het schoenmakertje. Het was een gok, maar ik heb het er maar op gewaagd.

De reuzen trokken hun laarzen uit en de pantoffels aan. Ze zaten als gegoten. Als de heren nu een beetje op hun tenen willen lopen en geen krijgertje meer doen, hebben we nergens meer last van, zei Willem Varkensleer.

Akkoord, riepen de reuzen, die erg in hun schik waren met die mooie pantoffels. Dan gaan we maar ganzebórden of zoiets. Wel bedankt hoor schoenmaker!

Wel bedankt hoor schoenmaker! dat riepen ook de mensen van de kleine stad, toen ze hoorden wat Willem Varkensleer gedaan had. Willem wilde weer naar zijn winkeltje gaan, maar de mensen vertelden hem, dat het die middag helemaal in elkaar was gevallen. Zeker door dat haasje-óver! Daar schrok het schoenmakertje van.

Schrik maar niet, zei de burgemeester, wij bouwen voor jou een nieuwe winkel. Maar dan géén zielig, donker winkeltje. En zonder een lekkend dak. Jij krijgt de mooiste winkel van de hele stad. En tot het klaar is, mag je bij ons in de serre komen wonen.

O, burgemeester! stamelde Willem. Maar de mensen riepen vrolijk: Lang leve Willem Varkensleer. Wij worden allemaal weer klant bij jou.

De andere schoenmakers keken wel een beetje zuinig, maar het is nu eenmaal moeilijk om het iedereen naar de zin te maken.

De mensen hebben nooit meer last van de reuzen gehad, en dat was toch maar het voornaamste.

LEA SMULDERS

Handel van Falcon niet aanwezig bij oprichting veerdienst op Curacao

Ernstige studie van dienst op Aruba

ORANJESTAD. — De voorzitter van de Kamer van Industrie, Handel en Landbouw van de staat Falcón, Herman Henriquez verklaarde aan het dagblad „La Mañana", uitgegeven te Coro, dat vertegenwoordigers van de handel van de staat Falcon niet aanwezig geweest zijn bij de oprichting van de Empresa Naviera Venezolana-Antillana, welke dertig oktober op Curaçao plaats vond.

De hoogste vertegenwoordiger van de handel in de staat Falcón verklaarde duidelijk, dat het bedrijfsleven niet heeft kunnen deelnemen aan de bijeenkomst op Curaçao, omdat de Kamer bezig was door middel van een enquête onder haar leden te bepalen in hoeverre deze bereid waren in te schrijven op aandelen van de voorgestelde scheepvaartonderneming.

Voorts was een der redenen, dat de Kamer van Koophandel van Paraguaná bezig is ernstig het alternatieve voorstel te bestuderen, om te samen met Arubaanse belanghebbenden een nieuwe onderneming op te richten met het doel een veerdienst aan te leggen tussen Las Piedras (Paraguana) en Aruba.

Trupial ten onder tegen Arsenal 1-13

ORANJESTAD. — Opvallend was in het afgelopen weekeinde de uitslag van de in de B-klasse gespeelde wedstrijd tussen Trupial en Arsenal. Met niet minder dan 13-1 bleef Arsenal de meerdere.

De uitslagen van de andere wedstrijden waren: A-klasse: Atlantico Deportivo — Santa Fe 4-1, Trappers — SCA 2-3; B-klasse: Jong San Nicolas — Real Matividiri 5-3. In de beslissingswedstrijden voor het kampioenschap van de reserve-klasse behaalde in de eerste ronde RCA II — een 5-0 overwinning op Atlantico Deportivo II, terwijl Aruba jrs II met dezelfde cijfers van Santa Fe II won. Bij de junioren kwam Riverplate niet op en won Jong Aruba hierdoor met 5-0. Verdere uitslagen luiden: Dakota — RCA 1-1 en La Fama jr. — Estrella jr 2-2.

Opvolger hoofd van veterinaire dienst is nog niet bekend

ORANJESTAD. — Het hoofd van de Veterinaire dienst op Aruba, de dierenarts E. J. van der Kuip, zal op 8 januari 1966 Aruba verlaten. Zoals bekend wordt hij in Ecuador met de leiding belast van een Nederlands veeteelthulpprogramma. Wie de opvolger van de heer Van der Kuip zal worden is nog niet bekend.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling, dat de dierenarts L. van der Heide uit Curaçao naar Aruba zou komen, maar dit ging op het laatste ogenblik niet door. Thans wordt gezocht naar een andere opvolger.

In het orgaan van de Nederlandse dierenartsen is een advertentie van het eilandgebied geplaatst. In verband met zijn vertrek heeft dokter Van der Kuip onlangs het voorzitterschap van het Christelijk Militair tehuis overgedragen aan ir J. F. van der Heide.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Na een nauwelijks prijshoudende opening liep de koers voor Unilever en Kon. Olie later op waardoor deze fondsen goed prijshoudend sloten. Philips kon zich iets verbeteren. AKU en Hoogovens weinig veranderd. Deli wederom hoger, scheepvaarten licht verdeeld. Staatsfondsen onveranderd.

NEW YORK (RTR) — Gisteren ontstond op de New Yorkse effectenbeurs een enigszins teruglopende koersbeweging die het grootste gedeelte van de beursduur koersverliezen van ruim twee punten te zien gaf als gevolg van het meningsverschil tussen de Amerikaanse regering en de aluminiumindustrie over prijsverhogingen. In de meeste gevallen werden echter de grootste koersdalingen wat kleiner nadat een aantal leidende figuren uit de aluminiumindustrie medegedeeld hadden geen voornemens te hebben de prijsverhogingen in te trekken. Tot beperking van de koersdaling in andere beursafdelingen droeg het merendeels nog steeds bemoedigende nieuws over het bedrijfsleven bij, evenals het feit dat opnieuw bleek dat de interne toestand van de effectenbeurs gezond is. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1403, waarvan 397 hoger, 755 lager en 251 onveranderd. De aandelenomzet beliep 7.000.000 stuks, de obligatie-omzet 13.790.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrie-aandelen was 953.95.

ARUBA Agenda

Kantoor ARUBA: Havenstr. 7. Tel. 1233.
Na kantooruren: telef. 2950 — 1639
Bioscopen — Oranjestad: De Veer: 8.30 The carpetbaggers - 18 jaar; Rialto: 8.00 Fuerte audaz y valiente - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 8.00 Santo vs Las mujeres vampiros - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 Tower of London - 18 jaar; Savaneta: 8.00 De grote liefdesspel - 18 jaar.

ZOEKERTJES. Tot 10 woorden ƒ 2.50, elk woord meer ƒ 0.20. Alleen bij vooruitbetaling. Opdrachten moeten uiterlijk donderdagmiddag om 3 uur in ons bezit zijn. ZOEKERTJES worden aangenomen op Aruba: Kantoor Amigoe Havenstraat 7, Oranjestad. Aruba Post B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 76, San Nicolas.

Botica's - Oranjestad: Oduber tel. 1780; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

Wit Gele Kruis: Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal tel. 2200.

In vuurtoren van Malmok ingebroken

ORANJESTAD. — De brandweer rukte uit voor een binnenbrandje in een woning aan de Citroenstraat te Oranjestad. Bij aankomst bleek dat de bewoners het brandje geblust hadden. De gordijnen hadden vlam gevat. De schade was gering. In het afgelopen weekeinde werd op het meest afgelegen punt van Aruba, de vuurtoren te Malmok, ingebroken. De recherche stelt een onderzoek in. Eveneens wordt een onderzoek ingesteld naar de inbraak in de woning te Cura Cabai. Tijdens de afwezigheid van de bewoners brachten onbekenden een bezoek na enige glazen shutters te hebben verwijderd. De politie maakte zestien processenverbaal op, gaf zes waarschuwingen en verleende twintig keer assistentie.

Arubaanse groeten bij Radio Kelkboom

ORANJESTAD. — Radio Kelkboom zendt zaterdagmiddag om half zes een groetenprogramma uit, dat door mejuffrouw Stella Priest in Nederland is opgenomen. In dit programma spreken een groet uit: Swinda Maduro, Betty Maduro, Imelda Engelbrecht, Nice Arrendell, Edgard Jordaan, Randolfa Peterson, Juan Gutierrez, Richard Engelhardt en Franklin Jordaan. Het programma wordt volgende week donderdagmiddag half één herhaald.

Eervol ontslag consul

DEN HAAG (ANP) — Hernando Ricardo is eervol ontheven van zijn functie van consul van Colombia op Aruba.

Amstel en Furura boeken kegelwinst

ORANJESTAD. — In de kegelcompetitie van de Tivoliclub behaalde Amstel een 4-0 overwinning op Seven Up. Bij Amstel maakte May Arends met 205 de hoogste score en bij Seven Up Glen Marugg met 183. Bij de junioren versloeg Futura het team van Oncha's Flowershop met 3-1. De meeste punten verzamelden Simon Arends (Futura) 194 en Antonio Nemecheck (Oncha's) 184.

Film voor jeugd

ORANJESTAD. — De heer A. N. de Man van de filmdienst van het eilandgebied brengt filmvoorstellingen voor de jeugd op vrijdag 12 november te Noord, 19 november te Savaneta en 26 november in de openluchtbioscoop in Oranjestad. Vertoond wordt een gevarieerd programma, waaronder twee kleurenfilms over de worldfair in New York. Op woensdag 17 november wordt in de Club Suriname vertoond de spannende film „Reddende vleugels".

Zwolsman over exodus EMS-bestuurders

Gevolg van persoonlijk verschil van inzicht

WASSENAAR (ANP) — Het uittreden uit de EMS-bestuurscolleges van de heren Van der Grinten, Treurniet en De Rooij is een gevolg van een persoonlijk verschil van inzicht, dat er tussen deze heren en de heer R. Zwolsman bestond over de plannen van de heer Zwolsman om het EMS-aandeel aan beurssmetten te zuiveren.

Het omwisselingsaanbod is voor de heer Zwolsman van meet af aan meer een persoonlijke zaak geweest dan een vennootschappelijke, „want ik ben persoonlijk verweven met de EMS", zo verklaart deze desgevraagd tegenover het ANP. Naar de opvatting van de heer Zwolsman moet een NV worden gezien als „een geheel van aandeelhouders". Zijn mede-bestuurders deelden deze mening in principe niet. Zij zagen geen aanleiding tot ingrijpen in de beurssituatie en meenden dat zo'n situatie vanzelf weer moet opklaren zonder dat het bestuur van de betrokken n.v. ingrijpt.

In aansluiting aan een eerder gepubliceerd bericht deelt de EMS mede, dat aan de nog dit jaar te houden buitengewone vergadering van aandeelhouders zal worden voorgesteld tot leden van de raad van bestuur te benoemen de heren dr J. J. Goudsmit, A. Kusters en Ph. Verhagen Metman, die reeds gedurende enige jaren belangrijke functies bij de EMS vervullen.

Arubanen voldaan over trollingstrijd

ORANJESTAD. — De Arubaanse boten welke deel genomen hebben aan de trollings-wedstrijd in Venezuela zijn afgelopen nacht uit Venezuela naar Aruba vertrokken. Verwacht werd dat de eerste boten hedenmiddag rond twee uur zouden aankomen. Uit reeds op Aruba ontvangen berichten blijkt, dat de groep zeer tevreden was over het verblijf in Venezuela. Gedeputeerde dr Gustavo Oduber ontving een prijs voor de grootste gevangen vis, terwijl iedere deelnemende boot een aandenken ontving.

Politiebewaking bij palies op de Dam

AMSTERDAM (ANP) — Al enige tijd staan het paleis en het nationaal monument op de Dam en ook de Westerkerk op de hoek Westermarkt-Prinsengracht in Amsterdam onder permanente politiebewaking. De politie wil trachten te voorkomen dat deze bouwwerken beklad zullen worden door personen, die op deze wijze zouden willen ageren tegen het huwelijk van de kroonprinses en de heer Von Amsberg in Amsterdam. De politiebewaking zal duren „zolang zulks noodzakelijk is", hetgeen er op neer zal komen tot en met de dag van de huwelijksvoltrekking in maart. De bewaking geschiedt door personeel van de afdelingsbureaus Warmoesstraat en Singel.

Verzoek Claus als getuige a decharge te dagvaarden

AMSTERDAM (ANP) — De stenograaf A. de J. en zijn buurman de boekhouder A. S. te Amsterdam zijn gedagvaard op 24 november zich voor de kantonrechter te Amsterdam te verantwoorden voor de hun ten laste gelegde ordeverstoring op 3 juli tijdens de rondvaart van prinses Beatrix en Claus von Amsberg. Zij hebben weer een spandoek uit een raam aan de Herengracht gehangen met het woord „republiek". Beiden hebben maandagmorgen een schriftelijk verzoek gericht tot de officier van justitie de heer Claus von Amsberg als getuige a decharge te dagvaarden. Zij veronderstellen dat de heer Von Amsberg dit doek heeft opgemerkt en zouden hem willen vragen of hij iets van ordeverstoring heeft gezien.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ..	88 5/8	Scheveningen	216	VD Grinten ..	877
Ned. 3 '47	78	KNSM	125 3/4	Indola	46.00
BNG 4½	88 5/8	V. Ommeren	224 1/2	Thom Dr	492
BNG 5¼	93 5/8	Scheepv.	150 1/4	Interunie	192.00
N. Ant. 4½ '59	93	Robeco	221.00	V. Swaay	—
N. Ant. '60 5 ..	—	HBU	226	De Vries	103
NHM	279 1/2	Ngombezi	94 3/4	Berkel Pat ...	230
Adam Rub ...	103	Brocades	880	Fokker	227
HVA	132 1/2	Cur. HM	180	N. Ant. '62 4½	90 1/2
AKU	389 1/2	Excelsior	131	Scholten Fox	448
Bergh	235 1/2	Heineken	451	Goldmines	620.00
Calve	885	Papier	260 1/2	Bredero Bouw	509 1/2
Gelder	118 1/2	Ketjen	820	Udenhout	171 1/2
Hoogovens	500	Overzeegas ...	92.00	Elmar	132
Mueller	335	Rott. Droogd.	213 1/2	Nat. Ned.	584
Philips	118.90	Stokvis	188 1/2	Sur. Brouwerij	280
Unilever	126.20	VMF	141 1/2	**ANP Indices**	
Wilton	173 1/2	Zwanenberg ..	174.80	Intern. Conc.	509.2
Billiton	402	Ant. Brouw ..	—	Industrie	322.6
Kon. Olie	152.20	Ant. Verf	80 1/2	Scheepv.	141.6
KLM	246.90	Nefo	98.00	Banken	186.9
				Handel	167.6
				Algemeen	360.2

BEURS VAN NEW YORK

				Philips	59 3/8
Al Co.	71 3/4 ed	Dupont	245	Rep. Steel	42 1/8
Amerade	72 5/8	Western	35	Reynolds	46 1/4
Am T and T	64 3/8	Ford	58 3/8	Royal Dutch ...	45
Anaconda	78	Gen. Elec.	115 3/4	Sears Robuck	64 3/8
Bethlehem ..	37 1/2	Gen. Motors ..	105	Shell Oil	65 7/8
Boeing	122 1/4	IBM	538 1/2	Sperry Rand ..	17 1/4
Brit Am Oil ..	27 b	Int. Nickel	95 1/4	Stand Cal	77 5/8
Can. Pac.	67 1/4	Jones	65 3/8	Stand NJ	82 1/4
Cat Pil	48 3/4	KLM	68 3/8	Tex Instr.	160 1/2
Chrysler	54 7/8	Monsanto	85 3/4	20th Cen. Fox	29 3/8
Col Gas	29 3/8	Nat. Cash	69 5/8	US Steel	49 5/8
Consol. El. Ind	35 1/4	NY Cen.	67 3/4	Westingh.	58
Douglas	65 1/8	Olin Math.	56	Dow Jones	953.95

C. Bastiaanse verruilt Aruba voor Curacao

ORANJESTAD. — De heer C. M. Bastiaanse, algemeen procuratiehouder van de Hollandse Bank Unie te Oranjestad, gaat maandag Aruba verlaten, omdat hij naar Willemstad wordt overgeplaatst. Hij wordt als chef van de boekhouding opgevolgd door de heer G. van Mourik.

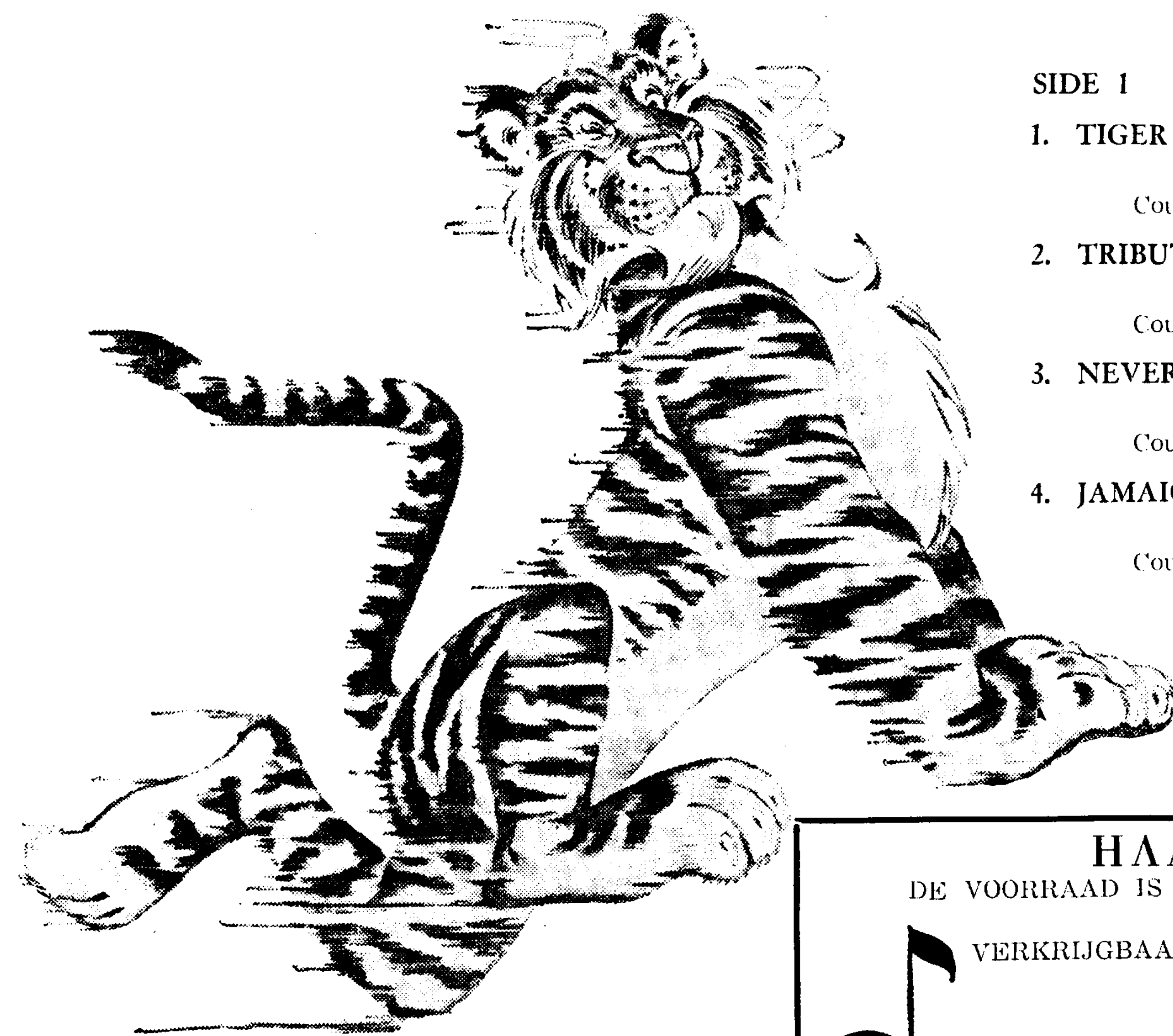
De heer Bastiaanse heeft in de afgelopen acht jaar actief deelgenomen aan het verenigingsleven van Aruba. Sedert 1959 is hij penningmeester van de Oranje Vereniging Aruba. Hij is een der medeoprichters van de Arubaanse effectenbeurs en was tot voor kort assistent-secretaris van de Vereniging voor Handel en Industrie, welke functie door de heer Tommy Schwengel is overgenomen.

In het begin maakte hij deel uit van de werkcommissie van de Industriële Adviesraad en was redacteur van het handelsmaandblad De echo. In sportkringen was hij bekend bij de schermsport. Hij is een der medeoprichters van de schermvereniging Beau Geste. Onlangs werd hij tot voorzitter gekozen, een functie die hij overgedragen heeft aan de heer M. J. C. Paaymans.













OMOTOR ANGEL JOB:

word geruineerd, maar uhling krijgt zijn geld

(Van onze sportredacteur)

WILLEMSTAD — Vanmorgen belde de heer Angel Job de sportredactie van de Amigoe op: „Mijnheer, ik heb ontzettend veel tegehad over dat artikel van gisteren in de Amigoe. Zo'n artikel tegen mijn promotion. Mijn promotion wordt beschadigd. Mensen gaan niet meer en ik lijd verlies. Waarom wel tegen mij, de vorige maand met Gutierrez op Aruba werd niet geschreven. Gutierrez zeven maal knockout was gegaan. Zeven keer achter elkaar. En nu kwam hij hier om te boksen om de Centraalamerikaanse titel en werd in elkaar geslagen. Niemand schreef iets of Waarom wel tegen mij?"

Ook al zegt de heer Ruhling dat uit reclame-overwegingen.

Tal van mensen belden de sportredacteur van de Amigoe tijdens het weekeinde op met de mededeling dat hetgeen de heer Ruhling vrijdagmiddag tegen een Amigoe-verslaggever gezegd had pertinent onjuist was. De Amigoe heeft een onderzoek ingesteld. Hieruit bleek, dat — om het zacht uit te drukken — de heer Ruhling zich vergist had. Zich vergissen is menselijk, aldus luidt het gezegde, hoewel de heer Ruhling deze vergissing kwalijk genomen kan worden, want als manager van een bokskampioen (niet de eerste de beste) dient hij toch wel op de hoogte te zijn van de prestaties. Dat de heer Ruhling zich niet meer alle knockouts herinnert, goed, daar kunnen wij inkomen, maar dat de heer Ruhling zich niet herinnert dat Bas van Duivenbode in het laatste gevecht dat hij bokste, voordat hij naar Curacao kwam, knockout ging, dat is bedenkelijk.

Ruhling maakt reclame

...middag heeft Papa Diaman... (W. — Papa — Godett; red.) ... Bas van Duivenbode ge... De Papa zei dat hij (Bas; red.) ... conditie was. In hotel ... bokste Papa tegen hem. Maar ... de krant en krijg ik tegen... Niemand koopt meer kaar... hele ochtend, elke vijf minu... ... opgebeld, allemaal men... vragen of de bokspartij nog ... alleen door dat artikel in ...

... word geruineerd. Papa Dia... zei dat Bas van Dui... hard slaat. Ik heb acht... duizend gulden in dit pro... gestopt. Het programma ... gevechten: Valdez is ... Dempsey ook. Charles is ... Met dit artikel in de Ami... failliet. ... **Ruhling heeft er niets mee ... Die krijgt zijn geld toch.**

Hij verdient tweeduizend gulden. Maar ik moet vijftig gulden betalen voor die twee per dag in het hotel. Plus de retour-passage van vijftienhonderd gulden volgens het nieuwe tarief. Ruhling maakt reclame voor de bokser. In Amerika zegt Cassius Clay ook dat hij zijn tegenstander knockout gaat slaan. Dat wordt allemaal gezegd voor de reclame.

„U hebt gelijk. Vorige keer waren er ook moeilijkheden met Ruhling, toen hij en Jan de Vos geschorst werden. Hij had geen vergunning gevraagd voor een titelgevecht en hij moest vijftwintig procent betalen aan de bokscommissie in Nederland. Dat deed hij niet. Maar daar heb ik niets mee te maken. Ja, Ruhling heeft ook veel moeilijkheden met de bokscommissie in Nederland. Maar ik kan daar niets aan doen. Komt u kijken naar de training. Bas van Duivenbode is goed. Goede conditie Het wordt een goed gevecht. Misschien kunt u dat schrijven?"

Bedenkelijk

Tot zover de heer Angel Job. In het betoog van de heer Job zitten enkele onjuiste redeneringen. Het was niet de Amigoe die gisteren in de Amigoe artikel, dat gisteren in de Amigoe verscheen, ging niet tegen de heer Angel Job, noch tegen de heer Ruhling. De Amigoe wilde slechts beweringen van de heer Ruhling corrigeren. Als de heer Ruhling zegt, dat hij dènkt dat Bas van Duivenbode zijn tegenstander knockout zal slaan, is dat heel wat anders, dan wanneer hij zegt dat Bas van Duivenbode nog nooit k.o. is gegaan als profbokser

Ruhling geschorst door Europese boksunie en door Ned. Boksbond

(Van onze sportredacteur)

WILLEMSTAD — Uit informa... welke de Amigoe kreeg van ... Nederlandse bronnen blijkt dat de ... Henk Ruhling, die op Curacao ... als manager van de Ne... landse bokskampioen in de half... zwaargewichtklasse, door de Ne... landse Boksbond is geschorst.

De schorsing is overgenomen van de Europese Boksunie, omdat de heer Ruhling op onrechtmatige bezit van een Duitse bokslicentie, hetgeen volgens reglement 33 van de Europese Boksunie verboden is. Henk Ruhling mag in Nederland niet manager zijn, aldus vernemen wij uit Nederland. Of de heer Ruhling op Curacao als zodanig mag optreden, hangt af van de Curacaose Boksbond ... werd de Amigoe mee...

Maatregelen?

Curacaose Boksbond weet niets van Ruhling's schorsing

(Van onze sportredacteur)

WILLEMSTAD. — De Curaçaose ... is niet op de hoogte van de ... als manager van de heer ... Ruhling door de Europese Boks... en de Nederlandse Boksbond. ... voorzitter van de Curaçaose ... tegen de Amigoe-redacteur ... de Nederlandse bond had moeten ... „Dan hadden we ... kunnen treffen", aldus ... voorzitter.

De heer Ruhling heeft wel een ... waarop vermeld staat dat ... als manager mag optreden. Het ... is afgegeven door de heer ... De bond hier heeft toe... gegeven aan de heer Ruh... zo deelde de woordvoer... mee, indien de Neder... bond alsnog een telegram ... zal tijdens een spoedvergade... worden, waarin beslist ... wat er gaat gebeuren.

... vorig jaar, bij het optreden ... de Vos in de Antilliaanse ... werd op het laatste moment ... Curaçaose Boksbond bericht ... Ruhling en Jan de Vos ... zouden worden indien het ... tegen Jack Johnson zou ... Het verzoek van de ... om toe te laat om het ... te weigeren, aldus de woord...

Tal en Spassky staan nu gelijk

TIFLIS (ANP) — De vierde partij ... de tweekamp Tal-Spassky, waarvan ... de winnaar mag uitkomen tegen ... kampioen Petrosjan, is verleden ... in Tiflis na slechts 23 zet... remise. Het voorstel tot verde... punt kwam van de met ... de Tal. De stand in de ... is nu 2-2. Morgen wordt ... de vijfde gespeeld.

Nicola Pietrangeli tenniskampioen van Argentinië

BUENOS AIRES (ANP) — De Italiaan Nicola Pietrangeli heeft het Argentijnse tenniskampioenschap in het heren-enkelspel te Buenos Aires behaald door een overwinning met 6-8, 6-4, 6-0, 1-6, 7-5 in de finale op de Zuidafrikaan Cliff Drysdale.

De titel in het dames enkelspel was voor de Amerikaanse Nancy Richey. Zij versloeg in de finale de Argentijnse Norma Baylon met 6 2, 6-4.

Het heren dubbelspel was voor de Zuidafrikaans/Australische combinatie Cliff Drysdale/Martin Mulligan In de finale won dit duo met 2-6, 6-4, 6-1 van de Braziliaan Thomas Koch en de Italiaan Nicola Pietrangeli. De eindstrijd was teruggebracht tot drie sets in verband met de invallende duisternis.

Interview voor de T.V.:

Op k.o. verloren? Bas: Nee eh... nee

(Van onze sportredacteur)

WILLEMSTAD — Gistermiddag werden de heren Henk Ruhling (manager van boksers) en Bas van Duivenbode (bokskampioen van Nederland in de halfzwaargewichtklasse) in het televisie-programma Noticiero Deportivo door de heer Hector Rosario geïnterviewd. Het was een kort gesprek, waarin zowel de heer Ruhling als de heer Van Duivenbode enkele vragen kregen te beantwoorden, gezeten tussen reclame-aanduidingen van een op Curacao zeer bekende olieraffinaderij.

De heer Rosario begon het gesprek met de heer Ruhling, die vertelde dat hij acht Nederlandse boksers onder zijn management heeft en dat hij matchmaker (promotor) is van vele Europese boksers. De heer Ruhling haalde even oude herinneringen op: in 1957 bracht hij Wim Snoek naar de Nederlandse Antillen, eind 1957 Gerard van Eijk, terwijl hij in dat jaar met Wim Snoek een toernee maakte door Zuid-Amerika en voor Sugar Boy Nando ook optrad als manager. Enkele jaren terug introduceerde hij de Nederlandse bokser Jan de Vos in de Nederlandse Antillen.

Over Bas van Duivenbode zei hij, dat deze geen hinder ondervindt van de klimatologische verschillen; minder althans dan Wim Snoek, Gerard van Eijk en Jan de Vos. Hij zei dat hij grote verwachtingen heeft van het gevecht, dat vrijdagavond in het Rifstadion plaats heeft tegen de Antilliaan Ezzard Charles.

Voor de telekijkers werd het interview bijzonder interessant toen de heer Rosario vragen stelde aan de heer Van Duivenbode. Alhoewel de kijkers, die de Amigoe hadden gelezen (en wie had dat niet?). De heer Van Duivenbode gaf als antwoord dat hij als amateur-bokser 49 gevechten had gevochten en er daarvan drie had verloren.

De heer Rosario vroeg: En als profbokser?

B.v.D.: Vijfendertig gebokst en 29 gewonnen.

De heer Rosario: Hoe heeft u die zes wedstrijden verloren? Ook op knockout verloren?

B.v.D. (zenuwachtig, aarzelend): Nee, eh, eh, nee. Gewoon, zes verloren.

Daarna vertelde de heer Van Duivenbode nog dat hij twee jaar kampioen van Nederland is, dat hij hoopt op een goed gevecht en dat hij hoopt op k.o. te winnen. Hij verwacht niet dat hij in de eerste ronde op k.o. zal winnen.

Met een dankwoord, uitgesproken door de heer Rosario, werd het interview gesloten, waarna een reclamespot van de olieraffinaderij volgde.

Meerderheid

IN Spanje is de sportman van het jaar gekozen. Het werd geen voetballer, maar een tennisser: Manuel Santana, die met overweldigende meerderheid de eer te beurt viel.

Prognose manager Kline:

Brennan slaat raak tegen Sugar Nando

Uit Miami arriveerden gisteravond manager Essy Kline (midden) en zijn boksers Gomeo Brennan (rechts) en G. C. Ponder op de dr Albert Plesman Luchthaven. Zij waren op doorreis naar Aruba, waar Brennan vrijdag 12 november tegen Sugar Boy Nando vecht en Ponder de strijd zal aanbinden met Kid Fenton.

Vrijdag belangrijk gevecht op Aruba

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Om precies tien over negen arriveerden op de dr Albert Plesman Luchthaven met het Viasavliegtuig uit Miami boksmanager Essy Kline met twee van zijn pupillen, de 26-jarige Gomeo Brennan en de eveneens 26-jarige G. C. (spreek uit als Jaycee) Ponder, op doorreis naar Aruba. Beide boksers zullen op vrijdag 12 november, op de dag van het gevecht tussen Ezzard Charles en Bas van Duivenbode op Curaçao, in het boksfestijn van promotor Stephanie op Aruba in actie komen, aldus manager Kline, die voorts verklaarde, dat Gormeo Brennan de strijd zal aanbinden met Sugar Boy Nando, Latijnsamerikaans kampioen middengewicht, en dat G. C. Fonder (middengewicht), tegenover Kid Fenton in de ring komt te staan.

De donkere vierkant gebouwde Gomeo Brennan, die geïnteresseerd en nu en dan vriendelijk glimlachend om zich heen keek in de aankomsthal, vertelde dat hij als professional 81 keer in de ring heeft gestaan en 74 gevechten had gewonnen, waarvan 54 op knock-out, en dat hij nog nooit knock-out is gegaan en nu derde op de wereldranglijst van de middengewicht staat, hetgeen door zijn manager nadrukkelijk werd beaamd. Kline zei, dat Ponder, die evenals Brennan in Miami is opgegroeid, 80 gevechten heeft geleverd, waarvan 68 gewonnen partijen, vier onbeslist, drie nederlagen (niet op knock-out), en 35 knock-out-zeges, maar dat hij niet op de wereldranglijst staat.

Manager Kline gaf als prognose over hetgeen Gomeo Brennan tegen Nando zal presteren: „I think he'll give 'em a good beat." Om de Amigoe-verslaggever hiervan goed te overtuigen, zei hij dat Brennan tegenover vele grote boksers heeft gestaan en nog nooit tegen het canvas is geslagen; zo had Brennan op slechts één punt verloren van Jose Torres en onlangs nog gewonnen van de Canadese kampioen Blare Richardson met een knock-out in de elfde ronde en had daarmee het British Empire Championship behaald. Kline verklaarde, dat Brennan voor dertig procent vecht en dat Ponder voor zijn gevecht tegen Kid Fenton 750 dollar krijgt.

Beroemde boksers

Na het gevecht tegen Nando, aldus manager Kline, bokst Brennan tegen de Italiaan Giardello, of Emile Griffith, of de wereldkampioen Dick Tiger. Essy Kline deelde mee, dat hij samen met Angelo Dundy de manager is van meer dan veertig boksers, waaronder beroemde figuren in de bokswereld, zoals Cassius Clay, Luis Rodriguez en Florentino Fernandez.

Favoriet: Ray Robinson

Gomeo Brennan noemt als zijn favoriete bokser Sugar Ray Robinson, die op 10 november in Pittsburgh zijn tweehonderdste partij uit zijn carrière bokst tegen Joey Archer, de uitdager van Dick Tiger. Kline zegt: „Wij willen Robinson vóór zijn met een gevecht tegen Dick Tiger." Manager Essy Kline deelde mee dat hij met zijn boksers in Central Hotel op Aruba verblijft, waar zij een trainingskamp hebben en dezelfde ring van Angel Job kunnen gebruiken. Het is een belangrijk gevecht, dat de 12e op Aruba zal worden geleverd. In elk geval is het zeker, dat Sugar Boy Nando zich ten volle zal geven om tegen de derde middengewicht ter wereld tot een goede prestatie te komen.

Spanje in finale om Daviscup tegen Australiërs

BARCELONA (ANP) — Spanje zal in de challenge round van het toernooi om de Daviscup uit komen tegen Australië. Manuel Santana zegevierde in de tweede interzone finale tegen Ramanathan Krishnan (India) met 6-3, 6-3, 6-3 na een prachtige gespeelde match, die de duizenden toeschouwers deed genieten van fraai tennis.

Manuel Santana, het idool van de Spanjaarden, wist door zijn grotere routine en technisch perfectie het derde en beslissende punt voor zijn land te veroveren, waardoor Spanje het tweede Europese land na de oorlog wordt, dat in de finaleronde doordringt. In 1960 en 1961 was dat Italië, doch de Italianen verloren tegen Australië met 1-4 en 0-5.

De beslissende wedstrijd zal van 27 tot en met 29 december in Sydney worden gespeeld.

De eindstand in de match Spanje-India is 3-2. De Spanjaard Juan Gisbert verloor in het van geen betekenis meer zijnde laatste enkelspel met 6-4, 5-7, 2-6, 6-3, 4-6 van Jaideep Muherjea.

—x—

NICOSIA (ANP) — Door een duidelijke 5-0 zege op Cyprus heeft Zweden zijn kleine kans behouden op een plaats in de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal 1966.

De laatste wedstrijd voor groep 3, tussen Zuidslavië en Noorwegen, eindigde zondag in Belgrado onbeslist: 1-1.

Door een 4-1 (4-0) zege over Luxemburg heeft Frankrijk zich geheel volgens de verwachtingen gekwalificeerd.

Sithoc imponeert niet tegen fel Wacker, wint wel met 3-0

Gemiste kansen aan beide zijden

(Van een onzer sportverslaggevers)

WILLEMSTAD — Zonder tot voetbal van kwaliteit te komen, speelde Sithoc gisteravond genoeg om verdiend met 3-0 van Wacker te winnen. De score kon veel hoger zijn geweest, als de Collegialen al de opgelegde kansen hadden benut. Wacker dat door schorsing acht van hun beste spelers verloor en uit nood oud-spelers van Jong Colombia moest aanwerven, is reeds op de rand van degradatie gekomen. Hoewel de boys van trainer Ernestina enthousiast hun best doen, spelen zij geen hoofdklasse-voetbal. Alleen Martin Martinus, José Maduro, doelman Eugenio Constancia en af en toe Celsio Calmero laten redelijk voetbal zien. De rest draaft maar wat mee. Er wordt zonder enig verband gespeeld. Dikwijls wordt er zo onbeholpen met de bal omgesprongen dat het publiek, of het wil of niet, in lachen uitbarst.

Sithoc dat op Regales, Cameron en Testing na, met junioren op het veld verscheen, was vrijwel de gehele wedstrijd in de meerderheid en boekte een vrij gemakkelijke zege. Ook Sithoc heeft ditmaal niet geïmponeerd. De wedstrijd was over het algemeen een steerloze bedoening. Referee Eddie Schoop, bijgestaan door Sigfried Hart en Johan Leonolra, kreeg het tot en toe ook wel op een kwaad dat het op een wat moeilijk met de enthousiaste Wackerspelers, maar hield de touwtjes strak in handen en floot een goede wedstrijd.

Nadat enige aanvallen over en weer, kreeg Wacker in de negende minuut twee opgelegde kansen om de score te openen. Eerst kreeg rechtsbuiten Jaime Zimmerman de kans om vrij van zijn leven toen hij op de doel afstormde en ongehinderd kon inschieten. De bal suisde echter voorlangs de palen en kwam bij midvoor Lorenzio Zimmerman, die op zijn beurt naast schoot. Enkele minuten daarna reageerde Seferina bij de voorzet van Testing na zijn te laat waardoor de bal over de achterlijn ging.

Hardnekkig

Het enthousiaste Wacker-team gaf de tegenstander geen kans zijn normale spel te ontplooien. Hardnekkig bleef men achter de bal aanzitten, zonder tot redelijk voetbal te komen. De aanvallen van Wacker verliepen meestal zonder lijn, de passes waren te doorzichtig en meestal stonden enkele spelers elkaar in de weg. Van positiespel was er geen sprake. Na een kwartier spelen moest Isidora van Sithoc wegens een blessure door Melfor vervangen worden. In deze periode van het Sithoc-offensief de spelers was er amper drie minuten in het spel, toen hij reeds een koninklijke kans kreeg. En gave voorzet van Seferina werd door Melfor — in buitenspel positie — onderschept, die alleen voor doelman Constancia faalde. In de twintigste minuut nam Sithoc de leiding, niet door eigen kracht of kunnen, maar door een auto-goal van spil Calmero. Een schot van Seferina sloeg tegen het been van Maduro en dat van Calmero die vallend het leer trachtte weg te werken, voordat Regales gevaarlijk kon worden, maar speelde de bal iets te hard naar zijn keeper die mis greep: 1-0 voor Sithoc.

Scrimmage

Vier minuten nadien zag het tweede Sithoc-doelpunt het avondlicht. Na een goed gegeven corner van rechtsbuiten Seferina ontstond een scrimmage voor het Wackerdoel. De Collegialen probeerden in te schieten en de Wacker-achterhoede deed zijn best om opruiming te houden. Op een gegeven ogenblik kreeg Testing op-links de bal die hij doorschoof naar Cameron. Sithoc's schakelspeler kogelde hard in, echter tegen het been van spil Maduro. Het terugspringende leer kwam voor de voeten van Regales die met de punt van zijn schoen keihard inschoot: 2-0. In deze periode van de wedstrijd had Sithoc een enorm overwicht. Regales en Seferina kregen uitgelezen kansen om de score voor hun club te verhogen, maar zij kogelden naast of over het doel. Het enige wapenfeit voor Wacker was een fel afstandsschot van Martin Martinus, maar doelman Raven stond precies in de baan van het schot om de bal op te vangen. Met een 2-0 voorsprong en een 4-1 cornerverhouding voor Sithoc ging de rust in.

Kansen

In de tweede helft hadden na twee minuten spelen Elmer Hato en Humphrey Seferina Sithoc naar een grotere voorsprong kunnen schieten, maar op onbegrijpelijke wijze faalden deze spelers toen ze alleen voor het doel kwamen. Na twintig minuten spelen zond Pieternella met een verre pass Regales de vrije ruimte in en in Sithoc's midvoor ging er alleen vandoor. Vlak voor de zestienmeterlijn werd hij door spil Maduro aan de hand vastgehouden, hetgeen een indirecte vrije trap voor Sithoc opleverde. Het werd niets, want Pieternella schoot naast de staander.

De wedstrijd bleef saai met een technisch beter spelend Sithoc en een enthousiast Wacker-team dat maar zijn draai niet kon vinden. Aan beide kanten werd de buitenspelval opengezet om de bal in het middenveld te houden en de aanvallen en halt toe te roepen.

Opnieuw vastgehouden

In de zestiende minuut kreeg Regales weer de vrije ruimte door een verre pass van Testing, maar opnieuw werd hij door Maduro vastgehouden, tot Regales' grote ergernis. De overtreding van de spil van Wacker leverde Sithoc weer een vrije trap op, maar deze keer schoot Testing naast. Stenling had de achterstand van Wacker in de vierentwintigste minuut kunnen verkleinen als hij de opgelegde kans had benut. Nadat hij rechtshalf Antonia — die overigens een goede wedstrijd speelde — de hielen had laten zien, verscheen de linksbuiten van Wacker alleen voor het doel maar kogelde in zijn te grote haast ver naast de stander. Wacker kwam na deze gemiste kans beter op dreef. Spil Rudi Canword, die voor de geblesseerde Beltrand was ingevallen, maakte een goed debuut in de hoofdklasse. Samen met Pieternella, Cameron en Thielman bleef hij de baas in eigenhuis.

Aanval

Wacker dat in deze periode met man en macht ten aanval trok, had een enorm groot gat achter zich. Hiervan profiteerde Regales en Seferina in de zesentwintigste minuut. Regales liet zich ditmaal niet vasthouden door spil Maduro maar plaatste de bal naar zijn vrij gelopen clubmakker Seferina die alleen voor het Wacker-doel geen fout maakte: 3-0. Wacker probeerde nog de eer te redden, maar het hielp niets. Doelman Raven kreeg weinig of niets te doen. Alleen bij een laag flitsend schot van Martinus tegen het einde van de wedstrijd kwam de goalie van Sithoc in actie. Regales kreeg nog een kans de stand op 4-0 te brengen, maar kon, doordat hij doelman Constancia trachtte te omspelen, deze niet benutten. En zo konden de Collegialen na afloop met een 3-0 zege de kleedkamers weer opzoeken.

SPORTGLOBE

Vier is te veel

DE Zweedse tweede divisie ijshockeyclub Roegle II uit Vegeholm zit danig in de zorgen.

De oorzaak van de moeilijkheden ligt in het feit, dat Roegle vier buitenlandse spelers heeft aangetrokken. De club heeft dit gedaan om, na zonder verliespunten van de derde naar de tweede divisie te zijn gepromoveerd, onmiddellijk door te stomen naar de eerste divisie.

De aangetrokken spelers zijn: Tom Haugh, doelverdediger van het team van de Verenigde Staten in de laatste wereldkampioenschappen in Tampere; Pentti Lindgren, achterspeler in de Finse ploeg van Tampere; Bjoern Elvenaes, voorspeler in de Noorse ploeg van Tampere en Uffe Sterner, die vier wedstrijden heeft gespeeld bij de New York Rangers. Roegle heeft ook enige andere Zweedse topspelers gecontracteerd. Als trainer en tevens speler heeft de club de Canadees Des Moroney aangetrokken.

Wat betreft de regels inzake het opstellen van buitenlandse spelers is de Zweedse IJshockeybond niet helemaal duidelijk. De bond heeft wel de beslissing genomen, dat Roegle niet alle buitenlanders tegelijk in een wedstrijd mag opstellen. De bond staat alleen toe, dat voor een wedstrijd twee noordelingen (Lindgren en Elvenaes worden opgesteld of een noordeling met een niet-Scandinaviër (Moroney of Haugh).

Goesta Carlsson, een miljonair, die de man achter de schermen is, kan omtrent deze beslissing niets vinden in de reglementen van de bond. Hij heeft een overdekte ijshockeybaan voor „zijn" ploeg laten bouwen.

Niet spuwen

ALS er in Rusland straffen worden uitgedeeld aan sportlieden, is men niet bescheiden. In de tweede divisie is Mikuchadse aanvoerder van de ploeg Tomsk Dynamo. In de wedstrijd tegen Barnaul ging het er nogal heet aan toe. Mikuchadse werd op zeker moment zo kwaad, dat hij een tegenstander in het gezicht spuwde. Straf: levenslange schorsing.

Dan maar een bad

TEN behoeve van de parlementariërs in Bonn is destijds een gymnastiekzaal gebouwd. Het succes was niet groot. De heren spanden zich tijdens de debatten kennelijk zo in, dat ze te moe waren om ook nog eens een paar lichaamsoefeningen te gaan doen. In München gaat men daarom de zaken anders aanpakken. Daar was het eerst de bedoeling bij het gebouw van het Beierse parlement een dergelijke zaal neer te zetten. Gezien de magere resultaten in Bonn zijn de plannen gewijzigd. Er komt een zwembad. Men verwacht dat de heren na verhitte debatten wel zin zullen hebben in een koele duik. Wellicht zelfs niet alleen erna, maar ook tijdens. Er zal geen publieke tribune zijn in het zwembad.

De bergen in

KOLONEL Marceau Crespin, een gedelegeerde van het Franse ministerie van sport, die de Franse ploeg naar de recente „kleine Olympische Spelen" in Mexico heeft vergezeld, heeft verklaard, dat het nog maanden zal duren voor een mening over het succes van die toetswedstrijd kan worden gegeven. „Het staat echter wel voor mij vast, dat de training op grote hoogte, die een aantal van onze mensen heeft gehad te Font-Romeu in de Pyreneeën nuttig is geweest. Tussen nu en de Olympische Spelen zullen we alle mogelijke olympische kandidaten regelmatig laten trainen op grote hoogte", aldus Crespin.

Drukke praktijk

DAT voetballers geblesseerd raken is niet vreemd, maar dat een trainer wordt uitgeschakeld, behoort tot de zeldzaamheden. Het is trainer Maurer van de in de Zwitserse competitie leidende ploeg Zürich overkomen. Hij botste tijdens de training tegen een van zijn spelers op en liep een blessure in de okselholte op. Maurer wendde zich tot een arts, die hem vertelde dat er slechts één chirurg in Zwitserland is, die in staat is om het letsel kan afhelpen. Die ene chirurg werd benaderd, maar de man had het zo druk, dat Maurer „op de lijst" kon worden geplaatst en over zeven maanden aan de beurt zou zijn. „Ik heb het enorm druk", was het excuus van de chirurg. Maurer is toen doende in Duitsland een chirurg op te sporen, die hem binnen de kortste keren weer helemaal fit kan maken.

Mondbeschermers

ENIGE jaren geleden heeft de Zweedse ijshockeybond zijn spelers het dragen van een helm tijdens een wedstrijd verplicht gesteld. Dit jaar zal de bond naar alle waarschijnlijkheid ook het dragen van tandbeschermers voorschrijven. Meer dan zestienhonderd Zweedse spelers hebben tijdens het afgelopen seizoen gebitblessures opgelopen. De totale tandartskosten beliepen 225.000 kronen. Op het ogenblik zijn er in Zweden 108 kunstijshockeybanen. Dit seizoen zullen er nog zestien worden geopend. Tijdens het vorige seizoen zagen ongeveer 1,3 miljoen toeschouwers ijshockeywedstrijden in Zweden. Het is zestigduizend meer dan het seizoen daarvoor. De totale recette van het afgelopen seizoen was 6.200.000 kronen. Dat was 880.000 kronen meer dan in het seizoen daarvoor. Er zijn 122.000 ijshockeyspelers in Zweden en 8011 ploegen.

Canadese verkiezingen geven Pearson niet de verhoopte meerderheid

OTTAWA (AFP). — De liberale premier van Canada, Lester Pearson, is er bij de gisteren gehouden parlementsverkiezingen niet in geslaagd de meerderheid in het Lagerhuis te krijgen. Zijn partij blijft weliswaar met 129 zetels de grootste fractie in het 265 zetels tellende huis, doch de voornaamste oppositiepartij, de conservatieven onder de zeventigjarige oud-premier Diefenbaker van wie Pearson na de verkiezingen in 1963 het bewind overnam, ging in vergelijking met de uitslag van 1963 met vier zetels vooruit en kwam op 99 zetels.

De belangstelling van de kiezers was aanmerkelijk minder dan bij vorige verkiezingen. Ongeveer 65 procent van de stemgerechtigden kwam naar de stembus tegen omstreeks tachtig procent in 1963. De zetelverdeling in het nieuwe lagerhuis is als volgt: liberalen 129 zetels (in 1963: 129), conservatieven 99 (95), de socialistische „nieuwe democratische partij 21 (17), de vooral in de provincie Quebec opgetreden „Rassemblement des creditistes" negen (dertien), de sociale-kredietpartij vijf (negen) en onafhankelijken twee zetels (twee). De stempercentages waren: liberalen 39.1, conservatieven 32.6, nieuwe democratische partij 18, Rassemblement des creditistes 5.3, sociale kredietpartij 3.7 en onafhankelijken 1.3 procent. De uitslag kan nog een weinig worden gewijzigd door de ruim 120.000 militaire stemmen, waarvan de telling vermoedelijk zaterdag zal zijn voltooid.

De nieuwe regering onder de 68-jarige Lester Pearson zal de vierde minderheidsregering sinds 1957 zijn. De liberalen zullen afhankelijk zijn van de „nieuwe democratische partij" (N.D.P.), waarvan de leider, T. C. Douglas, al heeft gezegd, dat zijn partij niet tot een of andere coalitie zal toetreden, tenzij zich een niet te voorziene crisis zou voordoen. Hij zei dat de N.D.P. in oppositie blijft, maar de regering zal steunen als zij zulks in het landsbelang acht. Overigens voorspelde Douglas, dat er binnen anderhalf jaar weer verkiezingen zullen moeten worden gehouden. De N.D.P. zou daarop aansturen.

Pearson gaf in een rede voor de televisie uitdrukking aan zijn teleurstelling over de verkiezingsuitslag. „Deze schept problemen voor het parlement en het land", zei hij. In zijn eigen district in noord-Ontario behaalde hij een klinkende overwinning. De liberale partij heeft voornamelijk steun in de grote centrale provincies Quebec en Ontario, met daarnaast enige aanhang op New Foundland en in New Brunswick. In de andere provincies hebben de liberalen weinig aanhang.

Oud-premier Diefenbaker verklaarde tot persvertegenwoordigers, dat Pearson de verkiezingen had uitgeschreven, omdat hij niet verder kon regeren. „Ik ben benieuwd wat hij nu zal zeggen." Inderdaad had de liberale leider voor de verkiezingen verklaard, dat hij een kabinet met een ruime meerderheid wilde hebben teneinde een veelomvattend sociaal program te kunnen uitvoeren en enige impopulaire kwesties aan te pakken. In de verkiezingscampagne die gevoerd werd tegen de achtergrond van economische welvaart, had Diefenbaker de regering beticht van corruptie en dubbelhartigheid.

Naar aanleiding van de pokken in Kulmbach in Duitsland is een groot aantal „contact"-personen in quarantaine gesteld. Vier rodekruis-verpleegsters zorgen voor de verbinding met de buitenwereld, zoals het doorgeven van het benodigde voedsel (foto)

Dolce-vita-affaire in west-Duitsland

KAISERSLAUTERN (DPA). — In Kaiserslautern gonst het van de geruchten over een van de grootste dolce-vita-affaires, die ooit in West-Duitsland aan het licht zijn gekomen. De justitie van deze grootste NAVO-garnizoensstad van Europa toonde zich echter zeer terughoudend waar het ging om het verstrekken van inlichtingen.

Een woordvoerder van het openbaar ministerie deelde maandag alleen mee, dat op grond van een dagboek van de 21-jarige Inge S., (bijgenaamd Rooie Inge) een onderzoek op gang is gekomen. Dit dagboek bracht een paar weken geleden de steen aan het rollen. Het meisje had daarin bijzonderheden over een groot aantal feestjes en de namen van de deelnemers genoteerd.

Toen de jongedame kortgeleden in het ziekenhuis haar rekening niet kon betalen, hield de directrice de koffer van Rooie Inge als onderpand achter. Zij vond het dagboek en schakelde onmiddellijk de politie in.

Bijzonderheden over het zoete leven in Stelzenberg, waar vooraanstaande ingezetenen van Kaiserslautern hun weekendhuisjes hebben laten bouwen, kwamen het afgelopen weekeinde in de openbaarheid. Rooie Inge zou, tezamen met haar 22-jarige vriendin Anita K., het middelpunt van de zwoele feestjes in de buitenhuisjes geweest zijn. Tot de feestgangers zouden belangrijke zakenlieden, een jurist, een lid van de gemeenteraad en een bekende sportman hebben behoord. In de kluis van een hunner zou de politie een stapel foto's van deze bijeenkomsten hebben gevonden. Stimulerende middelen en sterke drank zouden veelvuldig zijn gebruikt. In Kaiserslautern zou Rooie Inge hebben gezegd: „Wat daar met mij werd gedaan is zo gemeen, dat ik het nauwelijks kan beschrijven." Van de zijde van het openbaar ministerie werd nog meegedeeld, dat geen namen kunnen worden genoemd, zolang het vooronderzoek niet is afgesloten.

De eigenaar van een buitenhuis heeft inmiddels het eerste verhoor achter de rug. Hij zou verklaard hebben de feesten in zijn huis nooit te hebben bijgewoond.

Verzoek hervatting Geneefse conferentie over ontwapening

NEW YORK (AFP) — De politieke commissie van de algemene vergadering der Verenigde Naties heeft maandag met 83 stemmen voor, geen tegen en zes onthoudingen een resolutie goedgekeurd waarin om spoedige hervatting van de Geneefse ontwapeningsconferentie wordt gevraagd ter bespreking van een internationaal verdrag inzake het tegengaan van de verbreiding van kernwapens.

De Russische afgevaardigde Fedorenko verklaarde dat het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens een even belangrijke stap in de richting van ontwapening zou kunnen zijn als het verdrag van Moskou waarbij het houden van bovengrondse kernproeven is verboden. Bij een verdrag tegen de verspreiding van kernwapens zou West-Duitsland echter elke aankoop of gebruik van kernwapens moeten worden verboden.

Bonns ambassaderaad in Israel nazi geweest

TEL AVIV (AFP) — Het Israëlische blad Jedioth Aharnonoth heeft maandagochtend een foto gepubliceerd van een lidmaatschapskaart van de Hongaarse fascistische partij, die zou hebben toebehoord aan Alexander Toerek, ambassaderaad op de Westduitse ambassade in Tel Aviv. Hij zou in 1944 onder nummer 603826 zijn ingeschreven.

In een interview met het blad, dat zich baseert op publikaties in de Hongaarse pers, ontkent Toerek ooit lid van de Hongaarse nazipartij te zijn geweest.

De foto heeft echter weer veel beroering in Israël gebracht en het verzet tegen een Westduitse ambassadeur wie men verwijt dat hij tijdens de oorlog officier in de Wehrmacht was, opnieuw aangewakkerd.

NOTA INDIA AAN CHINA

NIEUW DELHI (AFP) — India heeft maandag in een nota aan China opnieuw de onmiddellijke vrijlating geëist van drie Indische soldaten die in Sikkim door de Chinezen ontvoerd zouden zijn. India stelt de Chinese regering verantwoordelijk voor het welzijn van de betrokken soldaten.

Portugal vraagt onderzoek overzee

NEW YORK (RTR) — De minister van buitenlandse zaken van Portugal, dr Alberto Nogueira, heeft in de Veiligheidsraad voorgesteld dat de raad een subcommissie benoemt om de beschuldiging van enige Afrikaanse landen te onderzoeken dat Portugals politiek in Afrika een gevaar voor de vrede zou vormen. Hij stelde voor dat in de subcommissie een vertegenwoordiger van Portugal en een van de Afrikaanse landen zitting heeft. De twee jaar geleden aan Oe Thant gedane uitnodiging om een bezoek aan Angola en Mozambique te brengen was nog steeds van kracht.

Dr Nogueira beschuldigde op zijn beurt Tanzania van gevaarlijke praktijken.

De Amerikaanse chirurg generaal-majoor James Humphreys laat een niet ontplofte 40-mm granaat zien, die hij uit de rug van de Zuidvietnamees Ngocyen Van Chin heeft verwijderd.

VRIJSPRAKEN IN PRETORIA

PRETORIA (RTR) — Een blanke vrouw en een Afrikaan, die eerder dit jaar in Pretoria tot gevangenisstraffen waren veroordeeld wegens overtreding van de wet tot onderdrukking van het communisme, zijn maandag in hoger beroep vrijgesproken.

De 36-jarige mevrouw Pixie Benjamin was tot een half jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat men in haar klerenkast vier nummers van een in 1963 verboden tijdschrift had aangetroffen. De gevonden bladen waren echter uit de jaren 1955 tot '58. Het hof aanvaardde de verklaring van mevr. Benjamin, dat zij niet wist dat de oude bladen in de kast lagen.

De 27-jarige Louis Mnimkoeloe was tot vijf jaar veroordeeld wegens het bezwaard lidmaatschap van twee verboden organisaties. Verdachte zei dat bij hem gevonden papieren, verband houdend met de organisaties, nog geen bewijs voor zijn lidmaatschap vormden. Ook deze verklaring werd door het hof geaccepteerd.

Relikwie-voorraad raakt uitgeput

Resten martelaren als handelsobject

ROME (KNP) — De voorraad echte relikwieën in de Kerk dreigt uitgeput te raken. Het zal niet lang meer duren of men heeft niet meer genoeg relikwieën voor de consecratie van kerken en altaren. De ondersecretaris van de Congregatie der Riten, mgr A. P. Frutaz, heeft daarom voorgesteld dat bij de altaarconsecratie geen relikwieën meer zullen worden ingemetseld, maar dat men zal volstaan met zalving van de altaarsteen.

Het bewaren van relikwieën van heiligen in het altaar dateert uit de vierde eeuw, toen men altaren oprichtte boven de graven van martelaren. De stoffelijke resten van gelooftsgetuigen werden als de kostbaarste schat van de gemeente beschouwd. Maar in de vervalperiode werden de relikwieën geliefkoosde handelsobjecten. Minder scrupuleuze mensen dreven een voordelige handel in relikwieën, ook al stond de echtheid helemaal niet vast. Zo bezit Trier zogenaamd een stukje van de kolom, waaraan Christus gegeseld werd, en een stukje van Zijn graf. Deze relikwieën, waarvan de echtheid niet te bewijzen is, bevinden zich nu nog in de altaar in Trier.

In Keulen meent men een restant van het bloed te bezitten, dat Christus heeft vergoten. Trouwens, Keulen heeft meer van die zogenaamde relikwieën, zoals de spons die men Christus in het kruis reikte, een haar van Maria, de steen, waarmee de H. Stefanus zou zijn vermoord, enz.

Een complete stormloop op relikwieën ontstond aan het einde van de zestiende eeuw na de ontdekking van oude kerkhoven in Rome. In 1668 bepaalde de Romeinse curie, dat graven, gemerkt met palmtwijgen of bloedvazen in de rotsteen, waarschijnlijk graven van martelaren waren. Later ontstond het gebruik om voorwerpen, die met echte relikwieën in aanraking waren geweest, zelf als relikwie te beschouwen.

Omruil EMS-aandelen in convertibles: 1:3

AANVRAGE VOOR BEURSNOTERING

DEN HAAG (ANP) — De Zwolsmangroep NV deelt mede dat zij als houdster van de meerderheid der aandelen Exploitatie Maatschappij Scheveningen (EMS) NV aandeelhouders van deze vennootschap tot 15 december 1965 in de gelegenheid stelt hun aandelen om te wisselen in nieuw uit te geven 6 pct converteerbare obligaties EMS en wel in de verhouding van Nƒ 100,— nominaal aandeel inclusief dividend over 1965 tegen Nƒ 300.— nominaal obligaties.

De obligatielening zal onder trustverband worden gesteld en notering van de obligaties zal ter beurze van Amsterdam worden aangevraagd. De Zwolsmangroep NV zal zich garant stellen voor de dienst en aflossing dezer lening. Het conversierecht houdt in dat na vijf jaar aan houders van obligaties het recht wordt toegekend Nƒ 300.— nominaal obligaties om te wisselen in Nƒ 100,— nominaal aandelen EMS. De obligatielening zal een totale looptijd hebben van twintig jaar. De eerste vijf jaar zullen geen aflossing plaatsvinden, daarna vindt aflossing plaats in twintig gelijke jaarlijkse termijnen. Rentebetaling zal jaarlijks geschieden. Op 1 juli met dien verstande dat op 1 juli 1966 een rente van negen procent zal worden vergoed. Dit aanbod zal ongeacht het aantal ter omwisseling aangeboden aandelen gestand worden gedaan.

De Zwolsmangroep NV zelf zal geen gebruik maken van het in dit communiqué aangekondigde aanbod ter omruiling van aandelen. Aandeelhouders die in het bezit zijn van een zg EMS-paspoort kunnen dit bij deponering van Nƒ 300 nominaal obligaties op de voor de aandelen geldende wijze behouden. De Vereniging voor den effectenhandel deelde mede dat gisteren geen notering zou plaatsvinden in de aandelen EMS.

Jaarbeursdirecties tegen versnippering

UTRECHT (ANP) — Jaarbeursdirecteuren uit de hele wereld hebben zich op het in Marseille gehouden congres van de Union des foires internationales opnieuw beraden over de versnippering in het beurswezen in vele landen. Nationale wedijver is daaraan niet vreemd. Een probleem is dat sancties niet mogelijk zijn. De kring van jaarbeusdirecteuren, waaronder de algemeen directeur van de Koninklijke Nederlandse Jaarbeurs drs J. H. D. van der Kwast, spraken met elkaar af dat zij op hun wijze de versnippering zullen trachten tegen te gaan.

VS-kustwachtboot pikt Cubanen op

KEY WEST-FLORIDA (ANP) — Een boot van de Amerikaanse kustwacht heeft zaterdagavond in de wateren van Florida dertig personen gered, bemanningsleden van vier Cubaanse vluchtelingenschepen. Zo werd zondag meegedeeld. De boten waren van Florida vertrokken om Cubaanse vluchtelingen op te pikken. Maar de haven van Camarioca, van waar de vluchtelingen tot nu toe vertrokken, was vorige week door de autoriteiten van Havana gesloten. De boten hadden dan ook geen vluchtelingen aan boord, toen zij op de terugweg te kampen kregen met motorpech.

—x—

● Het jongste geschil tussen India en Pakistan heeft de levens gekost van 2212 Indiase militairen. Het aantal gewonden bedraagt 7636. Dit heeft de Indiase minister van defensie, Chavan, in het parlement meegedeeld. (AFP)

Toelating Peking in VN opnieuw punt gesprek

Amerika blijft ertegen gekant

NEW YORK (RTR) — „De Verenigde Naties zouden zwichten voor openlijke chantage" als de Chinese volksrepubliek als lid zou worden toegelaten. Dit heeft de Amerikaanse afgevaardigde Arthur Goldberg maandag bij het begin van het debat van de algemene vergadering over toelating van communistische China tot de volkerenorganisatie gezegd.

Goldberg zei voorts dit toelating van China als lid van de VN „de vernietiging van de ordelijke en progressieve wereld zou betekenen bij de opbouw waarvan de VN de afgelopen twintig jaar hadden geholpen.

De Amerikaanse afgevaardigde sprak na Hocot Sambath van Cambodja, die om toelating van communistisch China vroeg en zeer felle aanval deed „op het door het buitenland ingestelde regiem op Formosa „nationalistisch China".

Failliete kliek

De afgevaardigde van de Sovjet-Unie, Nikolai T. Fedorenko, drong aan op onmiddellijke toelating van Peking. Hij was van mening dat de „vertegenwoordigers van de failliete kliek van Tsjiang Kai-Sjek uit de volkerenorganisatie verdreven moesten worden". Dit was in het belang van de volkerenorganisatie zelf en de internationale vrede.

De Rus noemde de opmerkingen van de Amerikaanse afgevaardigde Goldberg tendentieus, wijdlopig en omslachtig. Hij deed ook nog een scherpe aanval op de Amerikaanse politiek in zuidoost-Azië. In dit verband brandmerkte hij de verklaring van de Amerikaanse regering, dat zij bereid is om zonder vooraf gestelde voorwaarden over Vietnam te onderhandelen, als „huichelarij".

Gouverneur Debrot met verlof in Nederland

SCHIPHOL (ANP) — Gouverneur mr N. Debrot is vanmorgen in alle vroegte met een KLM-lijntoestel via New York op Schiphol gearriveerd. Hij zal met zijn gezin vier maanden met verlof in Nederland verblijven. Bij zijn aankomst op de luchthaven werd de gouverneur verwelkomd door de gevolmachtigde minister van de Ned. Antillen, de heer W. F. M. Lampe. Ook zijn echtgenote en kinderen, die reeds eerder naar Nederland waren gekomen, waren aanwezig.

PORT SAID WORDT VRIJHAVEN

CAIRO (AFP) — Vice-premier Abdel Kader Hatem van Egypte heeft meegedeeld dat Port Said vrijhaven wordt. De haven wordt gemoderniseerd en er zullen hotels worden bijgebouwd. Jaarlijks passeren ongeveer twintigduizend schepen de stad. De maatregel wordt genomen, aldus Hatem, om de inkomsten aan deviezen te vergroten.

—x—

● In het kader van de gemeenschappelijke arbeidsmarkt van de Noordse landen zullen in de loop van dit jaar ruwweg vierenduizend Finnen werk in Zweden gekregen hebben tegen acht-negenduizend vorig jaar. (FNB)

De Gaulle gaat de duivel te biec

FRANKRIJK en de Sovjet-Unie hebben zich vorige week bereid verklaard tot meer samenwerking „om een oplossing te vinden voor de problemen van de Europese veiligheid". Blijkens hun gezamenlijk communiqué willen zij dit doen „als Europese machten, die essentiële gemeenschappelijke belangen hebben". Deze belangen werden echter niet met name genoemd, ofschoon beide de regeling van het Duitse vraagstuk beschouwen als de fundamentele voorwaarde voor de stabilisatie van de Europese veiligheid. Doch zowel volgens Parijs als Moskou is dit vraagstuk een verlengstuk van de Amerikaanse internationale politiek geworden en dient het hiervan eerst te worden losgemaakt. Daarom zijn de Sovjet-Unie en Frankrijk begonnen elkander te erkennen als twee Europese machten, die gezamenlijk zulk een beveiliging van Europa zouden willen opbouwen, dat de frontlijn, welke thans, dank zij de veiligheidsconstellatie van het Westen en die van het Oosten het Europese continent verdeelt, geen bestaansgrond meer heeft, zodat de droom van Charles de Gaulle, het Europa vanaf de Noordzee tot de Oeral, werkelijkheid zou worden.

DE WERELD VANDAAG

Ofschoon dit laatste in beider ogen voorlalsnog een utopie blijkt, zijn beide van plan een gedeelte van hun politiek ten opzichte van Europa te coördineren. Daarom hebben zij zorgvuldig vermeden de fundamentele politieke verschillen van elkander te constateren en hebben zij zelfs — om tactische redenen — niets concreet gezegd, dat hun gemeenschappelijk streven gericht is op de verdrijving van de Verenigde Staten uit Europa. Zij hebben elkander daarentegen des te meer in de ogen gekeken en elkander onmiddellijk toegenomen tussen een westers land en de Sovjet-Unie in twintig jaren niet gebeurd is.

Dit openbaarde zich in zowel de uitgelezenheid van het bezoekspropram, waarmee Couve de Murville vereerd werd, en de vriendelijkheid waarmee hij door de gehele top van de Sovjet-regering bejegend werd als in de bewoordingen van het gezamenlijk communiqué, die het verhieven boven het gebruikelijke ni veau der routine-verklaringen. De Sovjet-regering had er alle redenen voor. Want Couve de Murville meldde zich in Moskou als de bode van een der Westerse bondgenoten, die met de Sovjet-Unie een eigen weg in Europa wil zoeken.

WAT hij via deze weg bereiken wil is voor de Sovjet-Unie van secundair belang, zolang hij zelf primair geconcentreerd blijft op de afbraak van de Westerse veiligheidsconstellatie. En hiervoor heeft de ophef in de vooravond van Couve's reis naar Moskou duidelijk blijk gegeven door categorischer dan ooit te kennen te geven, dat hij de Noord-Atlantische verdedigingsgemeenschap wil hervormen tot twee veiligheidssystemen, die als Europees en Amerikaans weliswaar zouden samenwerken, doch die zich ieder als zelfstandigheden in hoofdzaak tot hun eigen continent zouden beperken.

In Washington had men duidelijk begrepen. Het partment nodigde achthon bladdirecteuren uit om eens ronduit te zeggen, dat zin meer had Frankrijk genoot te sparen van welke het vanwege het kersbeleid van De Gaulle reeds lang verdiend had. De anti-Franse campagne, gevolg hiervan door de A... es pers geopend werd, had kou echter het effect van zonderlijke aanbeveling. De Gaulle namelijk voor all betterende allerganger, „Washington, Londen en krachtig verbond moeten (New York Times), „ten De Gaulle ook onderneem staan van de NAVO te ver Indien De Gaulle zelf zijn niet naar de Sovjet-Unie zonde... kou genheid benut om voor king te In werd Le Monde genoemd word hefting van het Frans-Am bestand" een reden te Moskou om de minister Gaulle met meer dan pro voorkomend heid te om...

EN toch gaan Washington en Bonn zeer rustig aan sultaat van Couve's Moskou voorbij. Het zakelijk staat namelijk in geen ... de te vleien, waarin het werd. Het is in feite wel dan een ombetekening vertoon dat indruk moest maken op tenwereld, ofschoon gehee tenwereld weet dat er va verliefdheid laat staan van litiek huwelijk, in de vers geen sprake is.

Gelijk alle demonstratieve van De Gaulle moet avontuur zijn tekort aan mogelijkheden door een „show" verbergen en komt jet-Unie hem hierin om denen tegemoet. Uiteindelijk de coëxistentie met de Staten hoor waar dwinge een nauwere samenwerk Frankrijk, die aan de vo dier coëxistentie zou tor hindernissen voor een Fr sisch Europees beleid de Sovjet-Unie primair munistische wereld ... trekkelijke maar reële van haar bewind en vo rivaliteitsconflict met de Staten, tot het behoud status quo in Europa.

Dit neemt niet weg, dat zij europees land zich leent tot zigen van de status quo. gaat echter bij de duivel te wanneer het zijn plannen trouwt aan een heel andere het niet opgewassen is, heel andere belevingen coördinatie van een Frans Europese politiek kan anders dan zeer bijkomst

Europese confe over talenonde

OOSTERBEEK (ANP) — digen uit veertien Europ die aangesloten zijn bij Europa, zijn maandag in een conferentie van verenen waarop zij ervaringen wisselen met talenonder wassenen en in het buitenlandse arbeiders.

De belangstelling, die voor bestaat, werd gedemonstreerd de minister van cultuur, maatschappelijk werk, lijk. Hij opende de bijeen in de uitvoering van in hij de experimenten met taalonderwijs landse arbeiders van teken is van ... Europese eenwording.

Golf van terre in West-Nigeria

LAGOS (AFP) — Bij golf van geweldadden week in West-Nigeria 97 mensen gedood, zo is Lagos van officiële Enkele tientallen zijn in brand gestoken mensen werden gewond.

Meer studiebeur beschikbaar in

SAN MARCOS (RTR) Johnson heeft maandag college in San Marcos federale onderwijswet waarbij een bedrag van dollar beschikbaar kom Amerikanen in staat te versitair onderwijs te volgen.

De wet voorziet in federale van tweehonderd tot per jaar voor behoeftige re graden willen behalen. Voor de regering ... men bedragen beschikb ningen tegen lage rente van uitbreiding van van ander studiemateriaal.